Game Over or Continue

www.gooc.ojb.net

#gameover@irc.irchighway.net

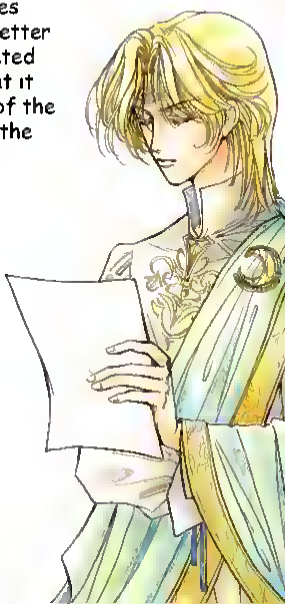
groups.yahoo.com/group/game_over_or_continue

Game Over or Continue
SCANNED
LADYMAGISA
TRANSLATED
LIJAN / BOBMINK.COM
PROOFREAD
CLEO
EDITED
LADYMAGISA
QCED
KYOLILY
JA:DOU
by MAMIYA OKI & TSUBASA KAWAHARA
ISBN 4-04-853368-1
ADDITIONAL TRANSLATION BY YON

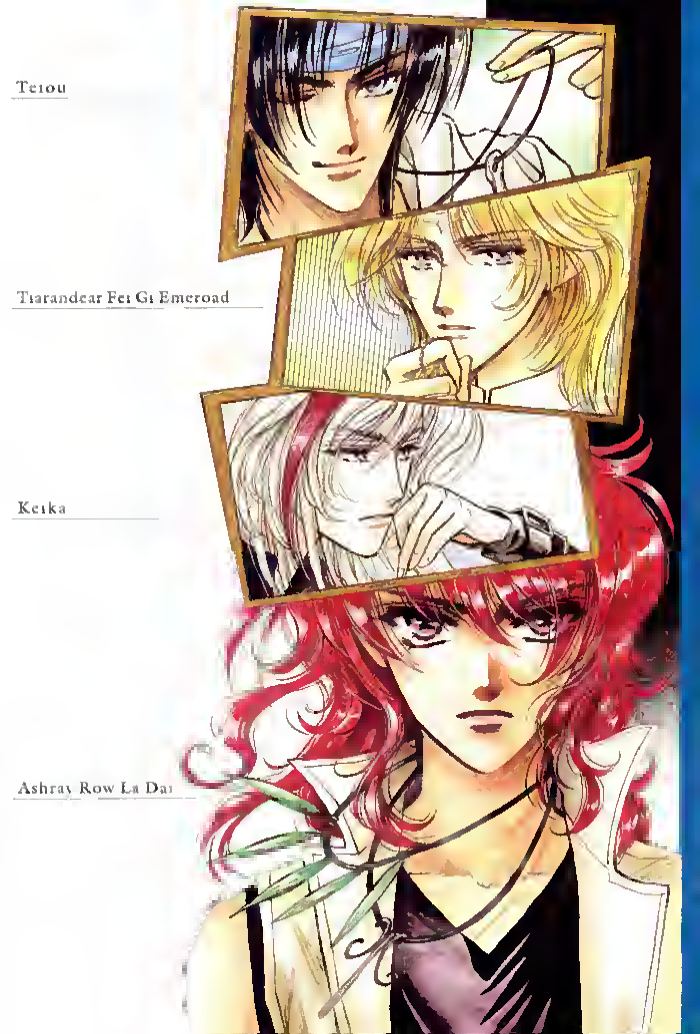
Ja~Dou Terms

There are several Names and Titles within the Ja-Dou manga that were better left untranslated. Although we created footnotes for some, we decided that it would be a good idea to include a list of the additional words for reference (or the manga would be cluttered with footnotes).

TENKAI = THE HEAVENLY REALM
MAKAI = THE WORLD OF SPIRITS (HELL)
TENKAIJIN = HEAVENLY BEINGS
MAZOKU = DEMONS OR DEMON RACE
SHUGO SHUTEN = PROTECTOR OF HEAVEN
KEKKAI = MAGICAL BARRIER
GENPUKU = CEREMONY OF ADULTHOOD
SHI NO KUNI = CITY OF DEATH
MAFUU = DEVIL WIND



邪道
2
無限抱擁 I
沖麻実也


Teiou
Tiarandear Fei Gi Emeroad
Keika
Ashray Row La Dai

You're beyond the world, with all your heart.

ASUKA COMICS CL-DX

ja-dou

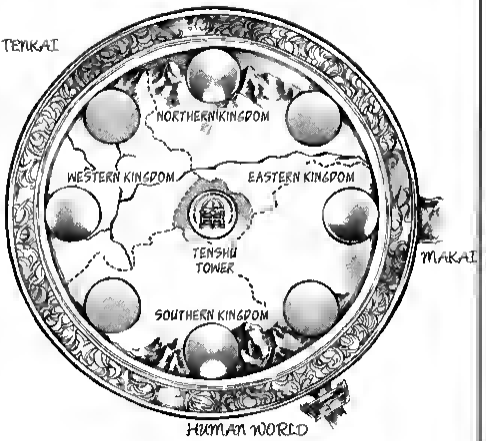
邪道

You're beyond the world with all your heart

2

無限抱擁 I

沖
Mamuya OKI
麻実也
原作
川原
Tsubasa KAWAHARA
つばさ



The world is comprised of three realms: Tenkai, Makai, and The Human World. These realms cannot interact. In order to subdue the Tenkaijin, the warriors of Tenkai are divided into the four kingdoms of the East, West, North, and South. They continue to fight wars with them daily.

Taught together in the ways of Manjusri (Bodhisattva of Wisdom and Intellect), Ashray, Tiarandear, and Teiou were the closest friends since childhood. However, at the ceremony surrounding their fifteenth birthdays, Tiarandear, the Shugo Shuten's attitude towards Ashray changed. Since before he continued to do so, [illegible] called Alan Soul, to him as an aide. But, just as Ashray was beginning to trust him, Alan was killed in an attack by the Mazoku, Shuram...

Where re they destined for

ASHRAY KOU LA DAI

The eldest son of King Ashura, ruler of the Southern Kingdom of Tenkai. He's the youngest General in the Southern Army. Because of his disposition he's treated like a problem child, but he does had skills as a warrior. Also has a horn on his forehead, which no one born in Tenkai should have.

TIARANDSAR GEI GE EMERGAD
(The Shugo Shuten)

As the God who guides Humankind and decides history, he has the highest level of responsibility in Tenkai. He's merciful and with the highest mark of Tenkai, "The Great Seal", he can heal the wounds of all living beings. He has a kind of rare beauty.

TEIOU

The third-born son of the Eastern Kingdom. He is a General in the Eastern Army. His two half-brothers treat him poorly, but he's generally loved and respected by those around him. The Mazoku, Keika, is always at his side.

KEIKA

Even though he's a Mazoku, he's Teiou's servant and lover. He has served Teiou since being captured by him while Teiou was hunting Mazoku on Earth. He doesn't get along well with Ashray. He's beautiful and has olive-colored skin.

ja-dou

邪道

You can't love the world with all your heart

Contents

CHAPTER 01
"INFINITE EMBRACE"

7

AFTERWORD

192

THE MOST BLESSED PERSON.
LIGHT PERSONIFIED.
THE SHUGO SHUTEN WAS BORN TO PROTECT MANKIND.
IT IS A TASK MORE NOBLE THAN ANY OTHER IN THE WORLD.
THE GOD WHO BRINGS HAPPINESS.
MY BODY IS...?
SMILE...
SMILE...
NO ONE CAN TAKE YOUR PLACE...
BRING LIGHT TO THE EARTH WITH YOUR SMILE...

無限抱擁
INFINITE
EMBRACE

DAWN OLD MAN
Capital of Earth
WHY'S THE THRONE DECIDED BY INHERITANCE ANYWAY?!
DAWN OLD MAN
DAWN OLD MAN
FLAP
FLAP
SHRY
ANNOYED
AS MY ONLY SON, YOU SHRY, WILL SUCCEED ME TO THE CROWN.
DO YOU UNDERSTAND?
CURRENTLY RUNNING AWAY FROM TENCAI
SHUT UP!!
SFX: PISSED

I'M NOT A TOOL FOR YOU TO USE..
BEING ABLE TO EXPRESS TO OTHERS WHAT'S IN YOUR HEART, IS A QUALITY NECESSARY FOR ONE WHO IS TO BE THE KING
IF YOU DON'T WANT TO SEE YOUR MEN DIE, THEN QUIT THE ARMY.
THIS MEANS THEY DON'T NEED ME ANYMORE
PER-FECT
HEH..

SWOOSH
!
GASP
SLIDE
YOU THERE!
SHOW YOURSELF!!
WOOSH
SOMEONE'S HERE!
RELEASE

INHALE
...YOUR WEAPONS
ARE YOU A WARRIOR OF TENKAI?
THAT MARK ON HIS FOREHEAD...
NO, IT'S SIMILAR, BUT IT'S DIFFERENT!
THE SAME AS TIA'S ..?
YOU'RE A MAZOKU!!
THROW
I AM ASHRAY ROW LA DAI, GENERAL OF THE SOUTHERN ARMY OF HEAVEN!

SHRINE OF THE MOON...?
I AM NOT A MAZOKU.
I HAVE COME FROM THE SHRINE OF THE MOON, KOUKAN-KYUU.
I'VE NEVER HEARD OF THE KOUKAN-KYUU.
THAT IS CORRECT.
A CALM WAY OF SPEAKING AND ELEGANT MANNERS.
IS HE JUST TAKING HIS TIME OR IS HE REALLY NOT HERE TO ATTACK?
EVEN FACING MY WEAPONS, HE DOESN'T EVEN SHOW THE SLIGHTEST SIGN OF RUNNING.
BUT I CAN'T CARELESSLY KILL SOMEONE WHO SAYS THAT HE'S NOT A MAZOKU.

I'M GONNA SEE IF YOU'RE REALLY WHAT YOU SAY YOU ARE!
I'M TAKING YOU TO THE TENSHU TOWER!
RELEASE
IF I CAN FIND OUT WHO HE IS...
HM...
WHIP
WHIP
THE SHUGO SHUTEN IS IN THE TENSHU TOWER, ISN'T HE?
SQUEEZE
FINE.
I'LL LET YOU CATCH ME.
HMPH...

Instructions are given by Tiarandear, a boy of just 17 years of age.
Central Heaven. Tenshu Tower
The castle that serves as both office and residence to the Shugo Shuten, who spends his time guiding about Tenkai.
The head of Tenkai is the one person allowed to wear the seal on their forehead.
He helps the history of the humans below to continue. While watching over them and protecting them from Mazoku.
STEP

GOOK
IT WAS WISE OF YOU TO BRING HIM HERE
HE'S PREPOS-TEROUS
KOUKAN-KYUU IS THE WORLD ABOVE TENKAI
THAT MAKES IT ONE OF THE HIGHEST LEVEL SHRINES IT'S THE NAME OF THE SHRINE TO THE ANGEL OF THREE WORLDS
THE ANGEL OF THREE WORLDS IS THE NAME OF THE GOD WHO CRE-TED AND BUILT THIS WORLD. HIS EXISTENCE IS SO FAR FROM OURS THAT HE NEVER LEAVES THE RE-LM OF LEGEND.
...ND YET RIGHT BEFORE OUR EYES IS
THIS MAN WHO BEARS THE SEAL ON HIS FOREHEAD
PROVING HIM TO HAVE BEEN CHOSEN BY THE ANGEL OF THREE WORLDS.

THE FAR SEEING MIRROR
A POWER HE CAN FREELY MANIPULATE, WHICH ALLOWS HIM TO SEE TENKAI, MAKAI, EARTH, ANY PLACE HE WISHES.
BY LIGHTLY TOUCHING IT, HE CAN HEAL ANY WOUND OR DISEASE WITH THE HAND OF LIGHT THAT RADIATES FROM HIS FINGER TIPS.
IT CHANGES NORMAL WATER INTO HOLY WATER.
IF ONE DRINKS THIS HOLY WATER, ANY WOUND OR DISEASE, ANY SORT OF DEATH, CAN BE HEALED.
HE CREATES THE PROTECTIVE KEKKAI THAT ALL OF TENKAI PRIDES ITSELF ON BEING IMPREGNABLE.
THE RULERS WHO PROTECT TENKAI, THE FOUR KINGS, TOGETHER CANNOT BREACH IT.

TURN
WELL, AS LONG AS IT'S NOT A MAZOKU, FINE.
I'M GOING.
STEP
WAIT!
HIS IS A NOBLE EXISTENCE THAT CANNOT BE COMPARED TO MY OWN.
WE LIVE IN DIFFERENT WORLDS...
He never listens.
Geez.
I HAVEN'T GOTTEN TO THE REAL ISSUE
I'D LIKE TO HEAR AN EXPLANATION FOR THE INCIDENT THREE DAYS AGO WITH TEIOU.
EXPLA-NATION?
I DIDN'T DO ANYTHING WRONG
HE WAS OVERSTEPPING HIS BOUNDARY
BRUSH!

HAH!
WHO'D DIE FROM THAT?
KEIKA'S IN THE NEXT ROOM
WHO CARES! I DIDN'T DO ANYTHING WRONG!
A FORMAL ACCUSATION IS COMING FROM THE EAST, IT SHOULD REACH YOUR FATHER BY THE END OF THE DAY
BECAUSE IT WAS TEIOU HE MANAGED TO MAKE IT THROUGH ALIVE
HIDAHH
ANJAN
LOOKS

ASHRAY...
I SEE YOU'RE AS STUBBORN AS ALWAYS.
YOU WON'T MEET MY EYES.
THREE DAYS AGO
A MAZOKU CLAN, WHICH SPANNED EAST AND SOUTH, APPEARED.
KEIKA, HUH!
LAST TIME WE MET HE SHOUTED THAT HE'D KILL ME THE NEXT TIME.
HMPH!
MY FIRE ATTACK, WHICH WAS AIMED AT THE MAZOKU, HIT TEIOU.
HE STOPPED STILL AND THEN FELL.
TEIOU!
KEIKA CAUGHT HIM BEFORE HE HIT THE GROUND THOUGH.
NO MATTER HOW MANY TIMES HE CALLED HIS NAME, THERE WAS NO REPLY.
TEIOU!
BURNS FROM HIS LEFT SHOULDER TO HIS STOMACH THAT REEKED OF BURNING FLESH.
IT'S THE WORST INJURY I'VE EVER BEEN RESPONSIBLE FOR.

GOOD
SNG
KEIKA-DONO, HURRY AND TAKE HIM BACK TO THE CASTLE!
WITH THESE INJURIES A FEW MINUTES COULD BE THE DIFFERENCE BETWEEN LIFE AND DEATH!
YOU COULD TELL AT A GLANCE.
SOME-BODY!!
SOMEBODY... RUN AHEAD AND FIND A DOCTOR!
TELL THEM IT'S GENERAL TEIOU!
IF TEIOU DIES...
I WILL COME AND KILL YOU.
MARK MY WORDS.

EVEN WHEN I SAID IT WOULD BE FASTER IF I CARRIED HIM
KEIKA WOULDN'T EVEN LET ME SAY A WORD.
HE WAS THAT MAD.
CLENCH
IF ONLY HE HADN'T BEEN THERE.
CHE!
I DON'T CARE IF THIS CASTLE GETS STAINED RED WITH BLOOD
SO THIS IS WHAT CHILDHOOD FRIENDS ARE...
NOW TEIOU HAS A MORE PRECIOUS GUY THAN ME ALWAYS BY HIS SIDE.
NO, HIS BLOOD IS WHITE
FILTHY WHITE BLOOD
THE BLOOD OF HUMANS IS RED
BUT THE HERETIC MAZOKU HAVE ALL SORTS OF COLOURS OF BLOOD

ASHRAY,
KEIKA PROMISED ME HE WOULDN'T DO ANYTHING.
SO PLEASE APOLOGIZE TO HIM.
SAVE YOUR BREATH!!
DO YOU THINK I'D STOOP SO LOW AS TO BOW MY HEAD TO A MAZOKU?!
TEIOU'S THE ONE WHO WAS OUT OF LINE!
I HEARD IT WAS BECAUSE THEY WERE FOLLOWING THE INCIDENT THAT OCCURRED IN THE EAST...
I FOUND THEM FIRST!
BUT EVEN SO, IN THIS CASE, EVERYONE'S JUST BLAMING EACH OTHER
ACTUALLY, HE WAS WATCHING THE MAZOKU SINCE THEY FIRST APPEARED USING A MAGIC SPELL TO HIDE HIMSELF
FIGHTS BETWEEN KINGDOMS ARE A SERIOUS CRIME
EVEN WHEN IT'S IN RESPECT TO THE MAZOKU, EACH COUNTRY IS RESPONSIBLE FOR THEIR OWN AREA.
SO IN THIS CASE WE SHOULD BOTH BE PUNISHED...
!
RELEASE
WOOSH
CALM DOWN
EVEN AFTER ENTERING THE SOUTH, THEY KEPT FIGHTING! AS GENERAL, I JUST PROTECTED MY COUNTRY!!
IGNORE

DAMN!
A PROTECTIVE KEKKAI...!
CRACK
...!
GENERAL TEIOU, SERVING KING SOHRYU OF THE EASTERN KINGDOM ENTERS!
HEY!
TIA, ASHRAY

SMILE
I THOUGHT I'D WAKE UP BEFORE THIS TURNED INTO A WAR.
TEIOU
YOU'RE STILL INJURED PLEASE SHOW SOME MODERATION
SFX: PULL
IF YOUR PAINKILLERS HAVEN'T STOPPED WORKING, THEY WILL SOON
HE WAS UNCONSCIOUS UNTIL JUST THIS MORNING BUT NOW HE'S WALKING AROUND
WALKS PAST QUICKLY
YEAH I GOT PLENTY OF REST.
I'M FINE JUST FINE
CRACKLE

REST IS MOST IMPORTANT.
BUT IF YOU HADN'T BEEN USING A KEKKAI YOU'D BE DEAD MEAT RIGHT NOW!
There have a seat.
THE WARRIORS OF HEAVEN HAVE GREAT POWER IN THE EYES OF THE HUMANS
YOU'RE OVER-PROTECTIVE
HUH?
IT'S THE TRUTH!
HA HA
KEIKA.
JUST BECAUSE YOU'RE A LITTLE STRONGER THAN AVERAGE ..
I'M SICK OF THIS!
YOU COULD BARELY GET OUT OF BED, BUT YOU CAME ALL THE WAY HERE!
I SHOULD HAVE HAD THEM TIE YOU TO IT, OR DRUG YOU TO SLEEP!
I don't believe you followed me all the way here.

ALL RIGHT, TEIOU ASHRAY
CATCHING THE MAZOKU THAT ATTACK TENKAI IS THE MOST IMPORTANT JOB OF THE DEFENSE GUARD,
BUT THIS TIME YOU BOTH BECAME TOO PASSION-ATE
IT'S IMPORTANT THAT YOU WORK TOGETHER IT DOESN'T MATTER WHO GETS RECOGNITION FOR CATCHING
I DIDN'T DO IT 'CAUSE I WANTED A MEDAL!
QUIT TALKING
LIKE YOU UNDER-STAND!
ASHRAY, YOU LITTLE...
DON'T... STAND UP!
OH, JUST LET HIM SAY WHAT HE WANTS.
TIA'S ONLY TRYING TO HELP!

THE HEIR TO THE SOUTHERN THRONE IS, AFTER ALL, STILL A CHILD
FLUSTERED
DAMN YOU...
SLIDE
OUTTA MY WAY OR I'LL CUT YOU INTO PIECES ALONG WITH HIM!
CUT IT OUT!
YOU CAN'T DRAW WEAPONS OR ATTACK IN THIS ROOM
SUCH A KEKKAI IS IN PLACE
DASH
I DON'T NEED WEAPONS!
INHALE

KEIKA.
LEMME OUT!
YOU BASTARD!
BANG!
WHAT ...?!
IT SEEMS THAT TODAY IS UNSUITABLE FOR DISCUSSION
I'M SORRY, BUT YOU'LL HAVE TO PICK ANOTHER DAY
IS USED TO BEING SENT ON ROCUS ERRANDS
YES IT SEEMS THAT MIGHT BE BETTER
THE REASON I ATTACKED THEM WAS BECAUSE THEY USED DRUGS ON ME,
AND ATTACKED THE SOUTHERN KINGDOM!
WAIT, YOU!

GOOL
HM HM
YES YES
FROM AN OPENING TEIOU MADE IN THE MAZOKU FORCES I HAD INTENDED TO USE THE WIND TO SPREAD THE DRUG...
THAT AFFECTS MAZOKU WELL
TO SLOW THEIR MOVEMENT WE USED A PARALYSIS DRUG
WHAT'S THE MEANING OF THIS, KEIKA?
YOU'RE THE ONE WHO CHOSE TO BE DOWNWIND
IT SPREAD ALL THE WAY TO WHERE I WAS! THAT HAD TO BE ON PURPOSE!
I'VE COME TO UNDERSTAND THE SELFISHNESS OF YOU TENKAIJIN ALL TOO WELL,
BUT NEXT TIME YOU INTERFERE WITH MY TEIOU, I WON'T BE SO FORGIVING
YOU DON'T EVEN HAVE A WORD OF THANKS FOR FRIENDS WHO DID SO MUCH FOR YOU
YOU WERE RAISED SPOILED A TYPICAL PRINCE!

GOOL
I'LL KILL HIM!
I CAN'T
UNDO THE KEKKAI! RIGHT NOW!
UWAAAA
THWAD
T-TEIOU!
WHACK
SLAP
RIP
RIP
BRING IT OUT!
TAKE KEIKA AND GO!
DON'T WATCH!
I... I DON'T HAVE IT!
CRACKLE
AHH
OKAY
I'D LIKE TO TEST THAT THEORY
WOW. I'M SO DRYING FROM A BEATING LIKE THAT
TIA
I DIDN'T THINK YOU COULD STRETCH A DOUBLE KEKKAI INSIDE ANOTHER KEKKAI
HA HA HA

ASHRAY
TRY TO THINK ABOUT THIS FROM TIA'S POINT OF VIEW
UNDO IT!!
IF YOU DON'T WANNA BE HIT, UNDO THE KEKKAI!
IF IT WERE ANYONE BUT US. SQUABBLES BETWEEN GENERALS ARE A NATIONAL PROBLEM.
THE RUMOR THAT YOU CAME HERE WILL SOON SPREAD ALL OVER TENKAI.
TEIOU.
AT TIMES LIKE THIS, TAKE CARE OF YOURSELF.
TOTAL WRECK

HE'S TRYING TO COVER THE MATTER OF YOUR INJURIES AS THE RESULT OF MERE PLAY BETWEEN YOU AND ASHRAY.
YOU FEEL THE SAME WAY, RIGHT?
KEIKA ...
LET'S GO HOME
YOU CAN WALK SO PLEASE SHOW YOUR FACE AT THE BARRACKS
I'M... FINE ...
SQUEEZE

GOOL
SO...
THE PAINKILLERS DID STOP WORKING, BUT EVEN SO YOU CAME HERE BECAUSE THE SHUGO SHUTEN AND THAT LITTLE MONKEY ARE IMPORTANT TO YOU
SO, YOU WERE WORRIED TOO
HEY!
YOU!
SHOVE
DON'T YELL IT MAKES MY INJURIES WORSE
YOU'RE GOING TO TAKE THE THRONE EVENTUALLY, ASHRAY
EVEN MORE THAN MINE YOUR ACTIONS ARE BEING WATCHED BY THE PUBLIC
MY AIM ISN'T BAD! YOU JUST STEPPED INTO THE PLACE I WAS AIMING AT!
WHY DON'T YOU WATCH WHERE YOU'RE GOING?!
YOU BLOCK THE AIR
AND EVEN MORE YOU STAND OUT
DO YOU UNDERSTAND WHAT I'M SAYING?

I'M GOING TO KILL YOU TODAY, SO WATCH OUT!
Bye-bye.
SEE YA
MAZOKU SCUM!!
IT MUST BE HARD FOR YOU, WITH SO MANY ENEMIES TO CONSIDER.
DON'T PAY ATTENTION TO HIM

RUB
YOUR PRAISE WON'T WORK, I'M STILL DISGUSTED
WITH YOUR MEDICINE I CAN STILL MOVE EVEN THOUGH THE PAINKILLERS STOPPED WORKING
IT'S AMAZING
STOP IT, HATE
DON'T GET JEALOUS
I'M JUST DISGUSTED WITH HIM.
Do you... Hmmm. You're still here now naive women I was!
Gh
Lemme lean on your shoulder
JUST FOR ONE HIM
FOR NOW I'M SUPPOSED TO STAY IN THE CASTLE TO RECUPERATE, FATHER SAID
I'M COUNTING ON YOU
UNDERSTOOD

BANG
IT'S NO USE YOU'LL NEVER BE ABLE TO DESTROY IT
SHIT!
BANG
BANG
Stop acting so stubborn, Ashraf
GIVE IT UP
LIGHT

KEIKA MAY BE A MAZOKU BUT HE CARES ABOUT TEIOU FROM THE BOTTOM OF HIS HEART.
AT LEAST RECOGNISE THAT
SHUT UP!
DAMN!

!!
NOT IN THAT WHITE COCOON.
YOU'RE TO SPEND ONE MONTH WITHIN THE TENSHU TOWER AS PUNISH-MENT

WELL, WE CAN'T HAVE THAT.
YOU'LL BE DOING PENANCE HERE FOR ONE MONTH'S TIME.
I JUST CAME HERE FOR WORK!
I DON'T NEED TO HEAR THIS FROM YOU!
WHAT, WITH YOU?!

HM
THAT'S QUITE A SHOWY FIGHT...
The shugo shuten is a mess
A fight with Ashiraya Samon?
It looks sad
It's a Kekkai
WHAT'S GOING ON?
SHUFFLE
SHUFFLE
IT'S NOT A FIGHT!!
HEY!
CLERK
WHAT'D YOU DO WITH THE ROPES?
SHOVE
I APOLOGIZE FOR MAKING YOU WAIT
IT SOUNDED LIKE YOU WERE HUNTING A WILD BOAR IN HERE.
YOU SHOULD DISPEL THE KEKKAI
HE'S DOING PENITENCE HERE STARTING TODAY
IF I WERE TO RELEASE HIM NOW, I'D BE UNABLE TO CATCH HIM AGAIN

SFX: WHAM!
W4 4H!
SLIP
!
STUCK
JUST DO IT.
BANG
SWIGGER
WHAT ARE YOU DOING?!
YOU VIOLENT ...
IF YOU'RE WORRIED ABOUT THE MONKEY DON'T BE...
HE'LL WAKE UP TOMORROW EVENING IT'S BETTER IF HE'S QUIET FOR A WHILE NOW

PLEASE PREPARE A CHANGE OF CLOTHES FOR HIM AS WELL.
SOME-ONE!
BRING HIM FOOD WHEN HE AWAKES
HE'LL BE HERE FOR A MONTH
HAVE THE MAIDS PREPARE A ROOM FOR HIM
...AND
DO NOT ATTEMPT TO REMOVE HIS HAT.
YES.
I'M SORRY TO APPEAR BEFORE YOU LIKE THIS
CLOSE

AH...
FLOAT
WHAT IS YOUR NAME?
DON'T BE
IT SHOWS YOUR MANLINESS
I SHOULD HAVE SAID IT EARLIER
I AM TIARANDEAR FEI GI EMEROAD
MY NAME IS ALISLEIZE
YOU MAY REFER TO ME AS SUCH
RISE
A FITTING NAME FOR YOU
EVERY PART OF IT IS BEAUTIFUL

THIS IS THE FIRST TIME I'VE HEARD THE NAME OF ONE OF THE GODS OF THE HIGHEST REALM. DOES THEIR LANGUAGE USE THE SAME PRONOUNCIATION AS OURS?
...AUSLEIZE-SAMA...
IS THIS A TEMPORARY FORM HE HAS CREATED WITH MAGIC?
YES, AUSLEIZE-SAMA
SINCE HE INTENDED TO GO TO EARTH HE MAY HAVE USED THE SAME FORM AS ONE OF US.
HOWEVER..
AND I CAN TELL JUST BY BEING AROUND HIM...
THAT HE'S WRAPPED IN A VAST AMOUNT OF POWER
I HEARD YOU SAY THAT YOU MET ASHRAY WHILE ON EARTH
WHAT DO YOU PLAN TO DO FROM HERE?

I WONDER IF THE SHRINE ON THE MOON IS IN AN UPROAR NOW..
I CAN ALERT YOUR PEOPLE RIGHT AWAY
THERE'S NO NEED
THE SHRINE ON THE MOON BECAME BORING SO I LEFT DURING A LUNAR ECLIPSE..
A LUNAR ECLIPSE...?
HE'S RATHER EXTRAVAGANT..
I HAVE AN INTEREST IN YOUR LIFE IN TENKAI
I'D LIKE TO STAY HERE A WHILE IF YOU WOULD ALLOW IT
I HAVEN'T GOT A CLUE
IS THE TENSHU TOWER SUITABLE FOR YOU?
YES
HOW TO TREAT A GOD OF THE HIGHEST REALM ..
I'D LIKE TO STAY BY YOUR SIDE
BECAUSE YOU ALSO HAVE A SEAL ON YOUR FOREHEAD. I THINK OF YOU AS A BROTHER
I CAN'T LET YOU OUT OF MY SIGHT

SOME-ONE!
I'LL GO AT ONCE AND PREPARE A ROOM FOR YOU
THIS PERSON, AUSLEIZE-SAMA WILL BE STAYING IN THE TENSHU TOWER FOR A WHILE.
SHOCK
PREPARE THE BLUE ROOM ON THE TOP FLOOR FOR HIM IMMEDI-ATELY
Y...
YES!
THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM DO THAT FOR ANYONE BUT HIS FATHER, ENMA-SAMA!
WHO THE HELL IS THAT GUY?!
TAP TAP
EVEN ROYALTY WOULD BOW BEFORE THE SHUGO SHUTEN!
THE BLUE ROOM WAS USED AS A BEDROOM BY THE PREVIOUS SHUGO SHUTEN!
DID YOU SEE THE SEAL ON HIS FOREHEAD, JUST LIKE THE SHUGO SHUTEN'S?
YOU'RE IMAGINING IT!

EVEN THOUGH I KNEW THE MIRROR RESPONDS TO THE SEAL...
I-I WAS UNAWARE
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN IT
WERE YOU SURPRISED?
ANYONE BEARING THE SEAL
ON THEIR FOREHEAD CAN USE THE 'FAR-SEEING' MIRROR JUST LIKE YOU
I'D GUESS THAT YOUR PRESENCE SURPRISES PEOPLE
BUT EVEN THE FACT THAT YOU'RE OF THE HIGHEST REALM.
HOW SHOULD I EXPLAIN MY STATUS TO THE PEOPLE HERE?
I DON'T MIND
WOULD YOU ALLOW ME TO REFER TO YOU AS A FRIEND OF MY FATHER, KING ENMA, WHO CONTROLS THE MAKAI?
FOR NOW, YOU SHOULD GO CHANGE
I'LL LEAVE IT UP TO YOU AS YOU DON'T SEEM TO MIND BEING VIEWED AS A MONSTER BY THOSE WHO SERVE YOU

GOOD WORK WHICH ROOM DID YOU PUT HIM IN?
SHUGO SHUTEN-SAMA
I TOOK ASHRAY TO HIS ROOM.
SIGH
One of the maids said so
I HEARD THAT ASHRAY
WHEN HE FELL HE HIT HIS HEAD ON THE DOOR
I SHOULD HEAL IT WITH THE 'HAND LIGHT' BEFORE IT SWELLS
PLUS...
I USED TO VISIT THE TENGHU TOWER BEFORE BY
CLIMBING IN AND OUT OF THE WINDOWS
I SHOULD USE A SPELL ON THE ITEMS IN HIS ROOM SO HE CAN'T BREAK THEM
I SHOULD ALSO CREATE A KEKKAI TO PREVENT DAMAGE FROM HIS FIRE ATTACKS
ESPECIALLY IN THE LIBRARY
ASHRAY...

GOOL

IT'S ALREADY DONE ALL THE HARM IT CAN
BUT IT'S GOTTEN QUITE WITHERED, WE SHOULD HAVE CUT IT DOWN
THAT ONE NEAR THE SEVENTH SPRING, RIGHT?
THE ONE THAT YOU USED TO SAY WE SHOULD CUT DOWN?
OH, THAT TREE IN THE GARDEN...
OH
WELL, IT CAN'T BE HELPED
GHOSTLY

HE LOOKS SO INNOCENT WHEN HE'S ASLEEP...
It has swollen
YOU ALWAYS USED TO FALL ASLEEP ON MY SHOULDER AND WE'D TAKE NAPS TOGETHER.
I WON'T CHANGE IF HE'S JUST BEEN SLEEPING LIKE THIS.
SIGH
HIS HAT'S STILL ON HIS HORN IS STILL HIDDEN.
HA
HE'S FAST ASLEEP.
SMOOTH
Hey is the Shuiro Shuiten raising out?
IT WAS RELAXING, TO SLEEP NEXT TO ASHRAY.
BECAUSE HE WAS COMPLETELY SECURE
I'm getting tired too
CAN I GO TO SLEEP?
Are you sleepy too Tai?
SMOKE
TEIOU WOULD ALWAYS TEASE US, SAYING "IS ALL YOU TWO EVER DO IS SLEEP?
BEFORE THE CEREMONY FOR OUR FIFTEENTH BIRTHDAYS...

CREAK
THE ONE PERSON IN THIS REALM, NO IN THIS WORLD
TO WHOM YOU RE MOST HATEFUL IS ME
I KNOW

THE NEXT TIME—
FOR SOMEONE AS PRIDEFUL AS HIM...
BUT EVEN SO, MAKING HIM DO PENITENCE WERE WILL BE THE SOURCE OF GREAT MOUNT OF SUFFERING.
THAT MY LITTLE BROTHER, ASHRAY CAUSES AN INCIDENT LIKE THIS
HE'LL BE EXILED TO EARTH WITH NO CHANCE OF RETURNING...
RIGHT NOW, ASHRAY HAS NO ONE ON HIS SIDE
BUT ME, HIS BIG SISTER
THAT WAS WHAT THE COU[illegible] IN THE SOUTHERN KINGDOM DECIDED
PLEASE LET HIM STAY IN THE TENSHU TOWER AT LEAST—
AT LEAST UNTIL I COME BACK FROM MY INSPECTIONS. CAN YOU TAKE HIM IN?
LAST NIGHT ASHRAY'S SISTER, GLAINDATH REQUESTED TO SEE ME IMMEDIATELY.
AND PLEADED WITH ME IN A DESPERATE VOICE BOWING BEFORE ME MANY TIMES
FOR THIS INCIDENT WITH TEIOU, I THOUGHT I'D BE DEALING WITH THE SCOWLING RETAINERS OF THE SOUTHERN KINGDOM...
ASHRAY...
The council, the King's supreme congress of leaders can make decisions according to the countrys best interests.

ASHRAY!
ASHRAY!
ASHRAY!
...ASHRAY!
I WON'T LET THEM!

WHEN I LOOK AT YOU, IT MAKES ME GO MAD...
I WON'T LET THEM DO THAT TO YOU!
I CAN'T BELIEVE THEY'D EXILE YOU TO EARTH.
IN THE ARMY OF HEAVEN, EXILE IS THE STRONGEST PUNISHMENT, SECOND ONLY TO DEATH.
I'D PUT UP WITH BEING HATED BY YOU...
EVEN MORE THAN NOW.
I'D SCOLD YOUR FATHER
AND THE HASSHISEN

UNTIL GLAINDATH GETS BACK FROM INSPECTIONS . .
UNTIL THEN, LET ME PROTECT YOU

Game Over or Continue

www.gooc.ojb.net

#gameover@irc.irchighway.net

groups.yahoo.com/group/game_over_or_continue

Game Over or Continue
SCANNED
LADYMAGISA
TRANSLATED
KYOLLY / BOBMINK.COM
PROOFREAD
KYOLLY / LEXI-CHAN
EDITED
LADYMAGISA
QCED
KYOLLY
JA-DOU
by MAMIYA OKI & TSUBASA KAWAHARA
ISBN 4-04-853368-1

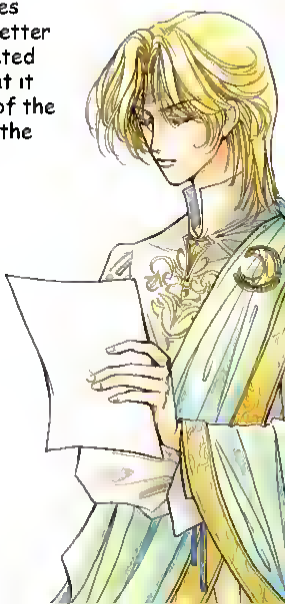
GameOver
OrContinue...
is now 6
years old!
Big THX to our great (active and former) staff, the freelancers, the joint project partners, and hosters!

P.S.: Please stop asking us to make more of this project or that project, who're already trying hard to keep our projects going. You're flooded with silly mails such comments, we'll simply stay inactive. We're at the verge of burn-outing, anyway. Please write us the staffers who are RELIABLE and DEDICATED. So we'd appreciate some Understanding from your side. Thank you.

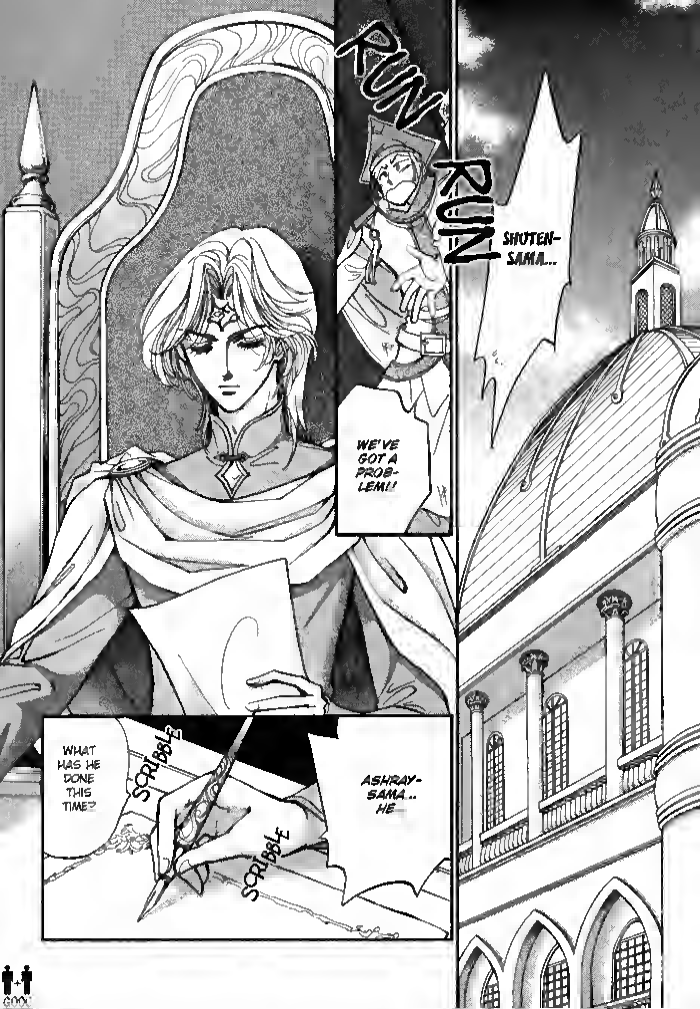
Ja~Dou Terms

There are several Names and Titles within the Ja-Dou manga that were better left untranslated. Although we created footnotes for some, we decided that it would be a good idea to include a list of the additional words for reference (or the manga would be cluttered with footnotes).

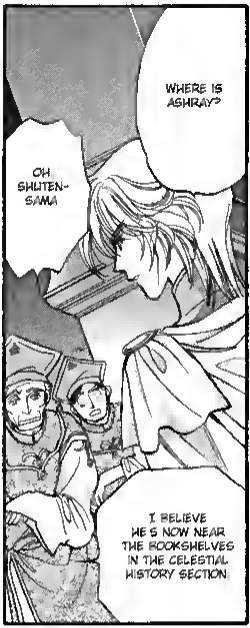
TENKAI = THE HEAVENLY REALM
MAKAI = THE WORLD OF SPIRITS (HELL)
TENKAIJIN = HEAVENLY BEINGS
MAZOKU = DEMONS OR DEMON RACE
SHUGO SHUTEN = PROTECTOR OF HEAVEN
KEKKAI = MAGICAL BARRIER
GENPUKU = CEREMONY OF ADULTHOOD
SHI NO KUNI = CITY OF DEATH
MAFUU = DEVIL WIND

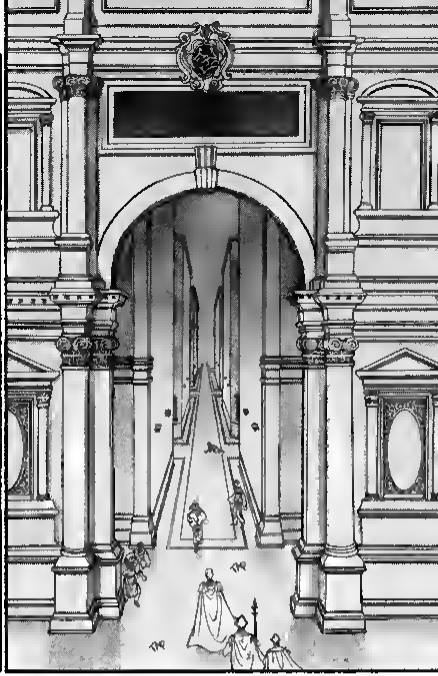


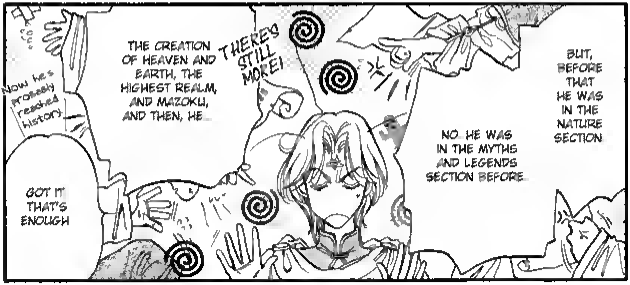
Tiarandear Fei Gi Emeroad


RUN
RUN
SHUTEN-SAMA...
WE'VE GOT A PROB-LEM!!
ASHRAY-SAMA.. HE
WHAT HAS HE DONE THIS TIME?
SCRIBBLE
SCRIBBLE

YOU HAD ERECTED A KEKKAI IN THERE SO NOTHING CAN BE BROKEN OR BURNED BUT...
SO WE TOOK HIM TO THE LIBRARY.
HE SAID THERE WAS SOMETHING HE WANTED TO RESEARCH.
BUT WHEN HE COULDN'T FIND THE BOOK HE WANTED,
!
HE STARTED THROWING THEM ON THE FLOOR, ONE AFTER ANOTHER!
WE TRIED TO STOP HIM, BUT HE SENT A TROOP OF ROARING FIRE DRAGONS AFTER US!
BOOHOOO
BRAT!
THE MAIDS ARE AFRAID TO ENTER
SO, HE FOUND A WAY...
VERY WELL,
I'LL GO STOP HIM.


WHERE IS ASHRAY?
OH, SHUTEN-SAMA
I BELIEVE HE'S NOW NEAR THE BOOKSHELVES IN THE CELESTIAL HISTORY SECTION




THE CREATION OF HEAVEN AND EARTH, THE HIGHEST REALM, AND MAZOKU, AND THEN, HE...
THERE'S STILL MORE!
BUT, BEFORE THAT HE WAS IN THE NATURE SECTION
NO. HE WAS IN THE MYTHS AND LEGENDS SECTION BEFORE
Now he's probably reached history
GOT IT. THAT'S ENOUGH

GOOK
THIS VAST COLLECTION IS SAID TO NUMBER HUNDRED MILLIONS, IF NOT BILLIONS,
FINDING ONE SPECIFIC BOOK BY JUST LOOKING ON THE SHELVES IS EXTREMELY DIFFICULT. EVEN FOR THE LIBRARIANS.
THE LIBRARY IN THE TENSHU TOWER IS IMMENSE AND
IS SAID TO CONTAIN EVERY BOOK WRITTEN SINCE THE CREATION OF TENKAI
I SEE...
THERE'S NO WAY I CAN WALK THROUGH THIS
THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT
LET'S TRY
MOUNTAIN OF BOOKS
SWISH
SO HE'S IN HERE
PULL
Let me get you out
HE EVEN BURIED A LIBRARIAN
ARE YOU ALL RIGHT?

CRASH
THAT'S NOT IT!
CRASH
NEITHER OF THESE... DAMN!
I want the...
DON'T TELL ME IT'S NOT HERE EITHER!
WHO ORGANISED THIS!?
You can't find any-thing!
SHRINK
WHAT ARE YOU LOOKING FOR?
!!
GRAB
THUNK

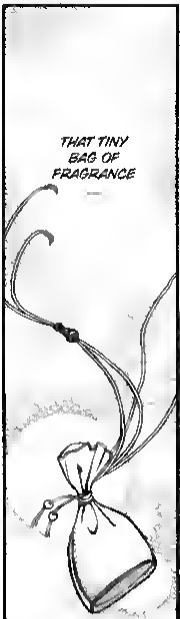
A BOOK WITH SOMETHIN' 'BOUT THE HIGHEST REALM.
GRIM
TAK
YOU WON'T FIND IT HERE

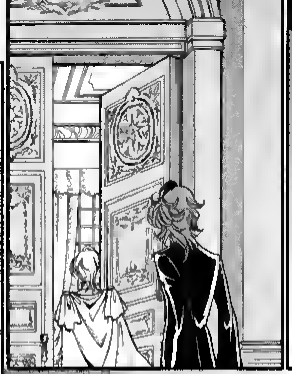
CRACK
A LONG TIME AGO, YOU SAID THAT IF IT'S NOT IN THE LIBRARY OF THE TENSHU TOWER,
LIAR!
THEN IT'S NOT ANY-WHERE IN TENKAI!
EH?
AWAAA!
LOOK OUT!
!
...

I JUST WANTED TO SO I DID
SORRY
Obviously you didn't need it.
LET GO!
I NEVER SAID FOR YOU TO CATCH ME!
CLA
A TOTAL MESS AGAIN
I WAS USING IT RIGHT
SHUT UP!
DON'T YOU EVEN KNOW HOW TO USE A LIBRARY?
...
I DID ASK LIBRARIAN FOR HELP.
BUT THEN, WHEN HE CAME BACK...

GOOK
HUH
HE MADE ME WAIT A REALLY LONG TIME, AND IN THE END
I CANNOT SEARCH FOR A BOOK WITHOUT A TITLE AND AUTHOR NAME
AHEM
FUME
EEH...
ARE YOU REALLY A LIBRARIAN?
GRRRRR
I CAN'T BELIEVE A LIBRARIAN WOULD BE SO USELESS!
IF YOU WORKED IN MY KINGDOM, YOU'D BE FIRED!
YOU SHOULD REORGANISE THE ENTIRE LIBRARY!!
FUME
THERE ARE NO BOOKS WITH DETAILED INFORMATION
ABOUT THE TOPIC YOU DESIRE
WELL—
IT'S GENERALLY ALL SPECULATIONS BY THE TENKAIJIN, EITHER THAT OR
A FEW WRITINGS LEFT BY THE PREVIOUS GENERATIONS OF SHUGO SHITEN ARE STILL REMAINING
THAT'LL BE PERFECT!
WHERE ARE THEY?!
IN MY ROOM, I MOVED THEM THERE EARLIER
Which is why I said you couldn't find any there

GOOL
THAT'S ENOUGH YOU CAN COME AND GET THE BOOKS WITH ME.
ASHRAY
YOU! GOOD FOR NOTHING LIBRARIAN!
YOU COULDN'T REMEMBER THAT?!
EEK
STEP
AH


THAT TINY BAG OF FRAGRANCE...
I MUST HAVE THROWN IT OUT AGES AGO.



TIA
I HAVEN'T SEEN IN TIA'S ROOM IN TWO YEARS.

FUUUH
CAPE JASMINE...
!
IT SMELLS LIKE TIA...
HE ALWAYS USED TO PUT SCENTED BALLS IN THE SLEEVES OF HIS CLOTHES.
I ALSO USED TO.
COME TO THINK OF IT, HE GAVE ME SOME TO USE.

JUST LIKE THAT TREE IN THE GARDEN...
THE ONE WHERE WE USED TO HAVE A SECRET TREE HOUSE.
CHE
You can't see it from here though.
I WAS THERE UP UNTIL A LITTLE WHILE AGO, TOO...
UP UNTIL THAT DAY...
IF YOU DON'T WANT TO SEE YOUR MEN DIE!
WHY...
DO I ALWAYS REMEMBER THE BAD TIMES...

THIS IS ALL OF IT
YOU SHOULD SIT DOWN
THUD
THERE'S ALMOST NOTHING IN THEM ABOUT THE SHUTEN-SAMAS OF THE THREE WORLDS. JUST THE THINGS WE LEARNED IN SCHOOL.
BUT BACK THEN, WE
I DIDN'T ASK WHAT WAS IN THEM!
TURN
THUMP
THESE THREE SHOULD BE ENOUGH FOR NOW

GOOL

HE'LL PROBABLY GO THERE IF HE NEEDS YOU TOO
AUSLEIZE-SAMA? HE'LL BE STAYING FOR A WHILE.
EXCEPT FOR THE HASSHISEN HE'S HIDING HIS IDENTITY AND HAS ERASED THE SEAL ON HIS FOREHEAD
THAT GUY I BROUGHT HERE
HAS HE ALREADY GONE BACK TO EARTH?
HE'S STAYING?
GRAB
ASHRAY!
DON'T DO ANYTHING RUDE TO HIM!
IS HE OUT NOW?
NO. UP UNTIL A LITTLE WHILE AGO HE WAS LOOKING AT PICTURES OF CRYSTAL ROAD

GRIN
SO HE'S A TENSUU*, ISN'T HE?
HE MUST BE THE NEPHEW OF THE SHUTEN EMPRESS*.
EVEN IN THE HIGHEST REALM, NOT JUST ANYONE HAS A SEAL LIKE THAT
*The Shuten Empress reigns over the three realms

* a Tensuu is one of the few gods who are allowed to bear the mark of the seal

SHUTEN-SAMA
APPEAR
HASSHISEN? THAT'S A PROBLEM...
HASSHISEN ARE EIGHT DIGNITARIES WHO ARE GRANTED TO WEAR THE PURPLE ROBES.
AS HIGHEST RANKED MAGISTRATES THEY ARE APPOINTED BY ENMA DAIOU AND ASSIST THE SHUGO SHUTEN WITH STATE AFFAIRS AND WITH HIS PERSONAL LIFE
WHAT DO YOU WANT—
ALL EIGHT OF YOU?

I HOPE HE WAS REBUKED THOROUGHLY!
WHAT IS ASHRAY-SAMA THINKING?! HE'S IN THE TENSHU TOWER!
MAKING A MESS OF THE LIBRARY THERE ARE IMPORTANT BOOKS LYING AROUND EVERY-WHERE!
ISN'T THAT OBVOUS?!
IT'S NOT SOLEY HIS FAULT
THE LIBRARIAN IS PARTLY AT FAULT, TOO
IF I ADMITTED NOT TO HAVE SCOLDED HIM—
THEY WOULD GET REALLY MAD
THE WAY TO THE FUTURE IS BUILT ETERNALLY IT'S AN ORDER.
THAT'S IMPOSSIBLE
I ALWAYS FOUND THE SYSTEM CONFUSING
WHO KNOWS HOW MANY DECADES IT WOULD TAKE
WE SHOULD USE THIS OPPORTUNITY TO REVISE IT
WHAT ABOUT ASHRAY-SAMA?
BUT, SHUTEN-SAMA,
DAMN!

GOOL
EVEN THE WESTERN KINGDOM HAS EXPRESSED ITS DISCONTENT-MENT
JUST NOW WE'VE ALSO RECEIVED THE SAME COMPLAINTS FROM THE NORTHERN KINGDOM
TEIOU-SAMA AND ESPECIALLY ASHRAY-SAMA CAN'T CONTROL THEMSELVES!
THIS RAVING BEHAVIOUR IS NOT ACCEPTABLE!
YOU HAVE TO BE MORE STRICT!
HE'S NOT INTERESTED IN HIS ARMY ONLY IN HUNTING MAZOKU!
UNASSAILABLE DUE TO HIS STATUS HE ACTS SELFISHLY AND SPOILED...
STOP!
WE OWE THE MOST GAININGS IN THE WHOLE OF TENKAI TO HIM..
HE SATISFIES THE CRITERIA OF A GENERAL TO THE FULLEST
...ONLY IN REGARDS TO HUNTING MAZOKU
IT IS A LOT..
SHUTEN-SAMA!!

COMMOTION
THE RULES IN TENKAI FORBID FIGHTS OUTSIDE ONE'S OWN TERRITORY
EVEN WORSE...
HE'S CALCULATING HE DRIVES THEM INTO HIS OWN COUNTRY AND THEN KILLS THEM...
HE INVADES THE EAST AND NORTH AND WAITS THERE!!
THE MAZOKU HUNTING IS A PROBLEM!
SEEMS LIKE THEY DON'T KNOW ABOUT IT YET
YOU CAN'T CALL HIM CALCULATING
WITH ALAN, HE WAS CHASING A MAZOKU IN THE EAST'S FLOWER STREETS
WAS ASHRAY...
SHUTEN-DONO!
HE USED HIS FIRE SPELLS, DESPITE THE RISK OF BEING RECOGNISED!
THAT WAS THE FIRST TIME THAT HE FOUGHT ON FOREIGN GROUND
AND ON TOP OF EVERYTHING, IN PUBLIC,

WAS HE AWARE OF HIS EXILE FROM THE BEGINNING?!
EVEN THOUGH YOU'RE FRIENDS,
PLEASE CONSIDER WHAT IS RIGHT!
I UNDER-STAND
I WILL TALK TO HIM!
RUSH
HE PROVOKED THE FIGHTS INTENTIONALLY.
"I DON'T WANT TO SUCCEED TO THE CROWN."
OH NO!
I HAVE TO KEEP HIM AWAY FROM AUSLEIZE-SAMA
TAP
FAR-SEEING MIRROR!
SHOW ME THE CRYSTAL ROAD!

QUICKLY ...!
STEP
STEP
HMPH
that's working as always...
THE GUARDS
WALK
WALK
SNAP
I CAN'T GET OUT OF THE TENSHU TOWER.
ONLY I CAN SEE THIS ANNOYING KEKKAI...
TAP
TAP
TAP
FIRST I'LL FINISH OFF THAT AUSLEIZE AND THEN KEIKA
Tia took Klaon from me for the double-kekkai

AUGLEIZE THAT BASTARD
WHEN I WOKE UP, I WAS LYING IN A BED...
I HAVEN'T LOST ONCE SINCE GENPUKU!
I DON'T CARE IF HE'S A GUEST OF HONOUR OR NOT,
I'LL KILL HIM!
Screams of Adulthood
WHO CARES IF THERE'S AN UPROAR
"ASHEAY, PLEASE DON'T CAUSE TROUBLE WHILE I'M GONE."
"EVERYONE ADMIRES YOUR DOINGS."
EIOU
"YOU'D STAND OUT EVEN WITHOUT 'THAT THING'."
I'M SORRY, SISTER, FOR WORRYING YOU SO MUCH.
DIDN'T LET ONE WORD SLIP OUT ABOUT MY HORN!

OH, THE MONKEY...
NO ASHRAY-DONO?
WHO'S A MONKEY?!
WHO...

LAST TIME, I WAS TAKEN BY SURPRISE!
NOW, I CHALLENGE YOU TO A SECOND ROUND!!
SWOOSH
AH!!
ASHRAY-SAMA!
CALL SHUTEN-DONO!
DON'T!
SHOCK
BAM
!!
DOWN TO THE GROUND
FUSH

GOOD BOY...
YOU DON'T WANT THEM TO DISTURB US DO YOU?
WELL THEN!
WE'RE GOING NOW
AH
WE...
WE CAN'T LEAVE TIA'S KAKKAI!
I won't be stopped by you!
IMPOS..
FWOOOSH

GOOL
GRIN
I SEE
YOU'RE REALLY BOLD.
YOU WANT A FIGHT... WHAT IS THE PRIZE FOR THE WINNER?
THE HEAD!
I'LL TEAR YOU APART!
!
Stop arrivina, you sneezer!
ON A CLOSER LOOK, YOU'RE REALLY CUTE.
GETTING YOUR HEAD MIGHT BE A NICE PRESENT.
Very cute
YOU
SAY THAT AGAIN AND...
HA HA HA
DON'T GET MAD. IT WAS A JOKE.
WOOSH

REALLY TOO BAD...
AH...
SHOO
OH WHAT IS...
How unusual + horn
SARA
DON'T LOOK...
HIYA ...
LICK!
BASH
WHAT ARE YOU DOING, BASTARD!
SHOOO
ZANYOUSOU!

WHOOSH
A TENKAI-JIN WITH A HORN ON HIS HEAD?
THIS IS VERY UNUSUAL
He's serious about this
SHOOM
ACTUALLY I'D RATHER TALK ABOUT THAT CUTE HORN
GRIP
SFX: SLASH
I DON'T WANT TO TALK!
I WANT YOUR HEAD, COWARD!

FLASH
SHAAAA
FLASH
SHAAAA
CLANG
HEH..

BAM
BAM
BAM
SWISH
BAM
BAM
WOOSH
WOOSH
TAKE THIS!
THAT'S ALL?
I HAVEN'T USED ANY OF MY POWER YET
CHACK
SUUU
SWK

SFX- GOOOOO

GO!

ゴゴゴゴゴゴ

ゴゴゴゴゴゴ

...!

SFX: GOOOOOOO
GRIN
RESSHOU-
KENRYUU
KA'ENHOU!

STOP IT, ASHRAY!
!!
EH...?
STAGGER
SLISH
MONKEY?!
HOW FOOLISH...
STOPPING IN THE MIDDLE OF USING MAGICAL POWER!

SFX: SHOOO
GOOD
IF I'M ATTACKED RIGHT NOW,
TENFOLD OF THE POWER'LL TURN AGAINST ME!
SFX: SHOOO

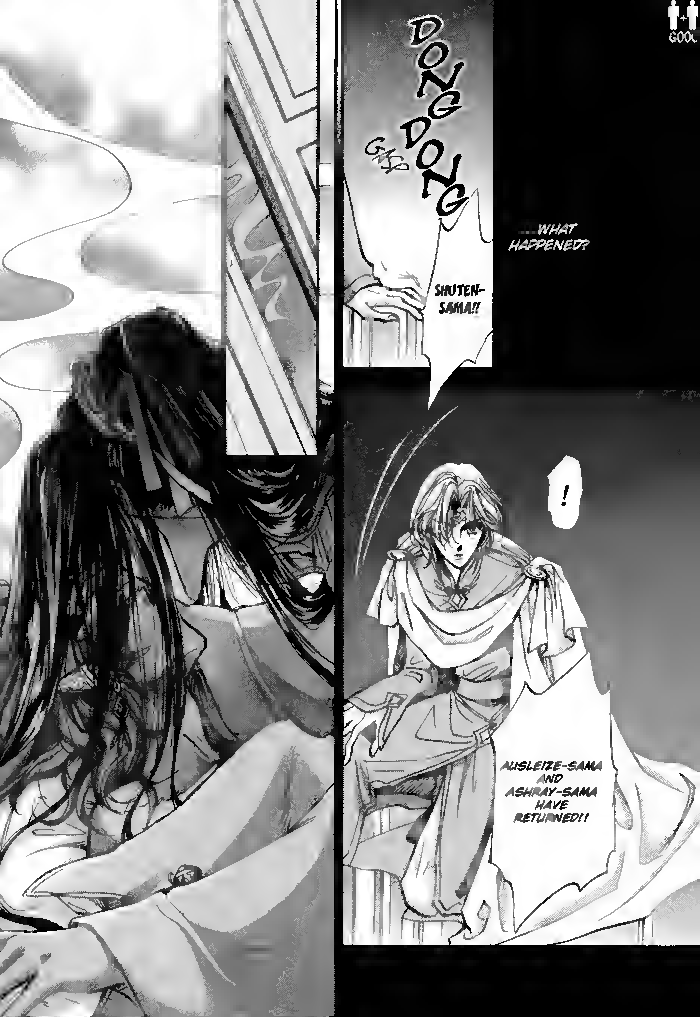
I'M SO STUPID...
DAMN
I REALLY HATE THAT GUY
ACTUALLY,
MHM
I'll be waiting
AND THEN, I'LL PROTECT YOU

EVEN IF ASHRAY MOBILISED ALL OF HIS POWER,
IT WOULD STILL BE A PATHETIC DEFEAT
...!!
BUT IF...
!!
SWOO
FAR-SEEING MIRROR,
SHOW ME EARTH
WHERE ARE THEY?
THOSE TWO
HE SHOWED INTEREST IN THE TENKAIJIN...
AUSLEIZE-SAMA?

GOOL
I RECEIVED A REPORT FROM THE HASSHISEN
FATHER ...!
THE GUEST HAS BROKEN THROUGH THE KEKKAI.
GRAB
ENMA'S HAND REACHES THROUGH THE MAGICAL MIRROR FROM THE SPIRITUAL WORLD
THIS HAND IS NOT REALITY
PIP THAT PERSON WITH THE MARK ASK FOR YOUR BODY?
...!
MY LOVELY CHILD, YOU'RE THE MOST BEAUTIFUL PERSON IN THE WORLD.
TARANPEAR.
BEAUTIFUL OR UGLY...

PLEASE STOP!
AT THE CEREMONY OF GENSUKU I SHOWED YOU THE SECRET
OF YOUR BODY AS THE "SHUGO SHUTEN"
I DON'T WANT TO HEAR IT...!
STOP IT!
THOUSANDS OF PEOPLE WOULD BE CRAZY ABOUT YOUR BODY AND THEY WOULD SACRIFICE THEIR LIVES FOR IT...
TIARANPEAR DON'T DESPISE ME...
I AM THE ONLY ONE WHO KNOWS THE TRUE VALUE OF YOUR HEART...
STOP ...IT!
NO!
THIS KEKKAI

AS LONG AS I CAN'T LIFT ENMA'S KEKKAI AROUND THE TENSHU TOWER
I WILL!
KA
KA
KSOOO
!!
BOOM
UGH
..?


DONG DONG
GASP
...WHAT HAPPENED?
SHUTEN-SAMA!?
!
AUSLEIZE-SAMA AND ASHRAY-SAMA HAVE RETURNED!!

Game Over or Continue

www.gooc.ojb.net

#gameover@irc.irchighway.net

groups.yahoo.com/group/game_over_or_continue

Game Over or Continue
JA-DOU
by MAMIYA OKI & TSUBASA KAWAHARA
ISBN 4-04-853268-1
SCANNED
LADYMAGISA
TRANSLATED
LLIAN
PROOFREAD
LEXI-CHAN
EDITED
LADYMAGISA
QCED
KYOLILY

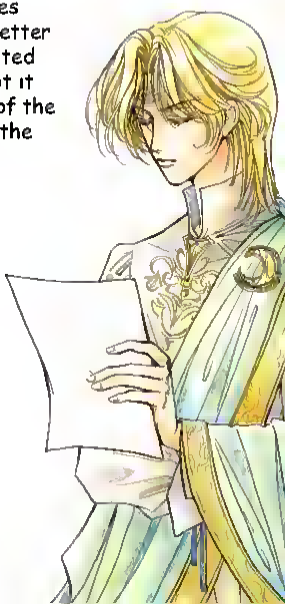
GameOver
OrContinue...
is now 6
years old!
Big THX to our great (active and former) staff, the freelancers, the joint project partners, and hosters!

P.S.: Please stop asking us to make more of this project or that project, who're already trying hard to keep our projects going. You're flooded with silly mails such comments, we'll simply stay inactive. We're at the verge of burn-outing, anyway. Please write us the staffers who are RELIABLE and DEDICATED. So we'd appreciate some Understanding from your side. Thank you.

Ja~Dou Terms

There ore severol Names ond Titles within the Jo-Dou mongo thot were better left untronsloted. Although we created footnotes for some, we decided thot it wauld be a gaod idea to include a list of the additionol words for reference (or the mango would be cluttered with footnotes).

TENKAI = THE HEAVENLY REALM
MAKAI = THE WORLD OF SPIRITS (HELL)
TENKAIJIN = HEAVENLY BEINGS
MAZOKU = DEMONS OR DEMON RACE
SHUGO SHUTEN = PROTECTOR OF HEAVEN
KEKKAI = MAGICAL BARRIER
GENPUKU = CEREMONY OF ADULTHOOD
SHI NO KUNI = CITY OF DEATH
MAFUU = DEVIL WIND



Ashray Row La Dai

"HAVING KISSED
HIS LIPS ONCE,
I CAN'T HELP
BUT WANT MORE."
"HAVING DONE IT WITH HIM
ONCE, NO ONE CAN EVER STOP."

YOU...
UH...
TWITCH
DO YOU LOVE SHUGO SHUTEN?
WHA...??
THINKING OF HIM WHILE USING MAGIC...
NEXT TIME IF THIS HAPPENS AGAIN,
YOU WILL DIE FOR SURE.

SLUNK
I DON'T... HAVE ENOUGH STRENGTH...
THAT'S NOT THE CASE!
WHAT A STRANGE LOVE...
SHUGO SHUTEN AND BUSHOU-SHIN*.
* Bushoushin = God of Fight
BECAUSE OF THE FEAR OF BEING RUN AFTER.
STEALING SOMEONE S PRECIOUS THING IS A MARVELOUS FEELING
THERE WILL BE ONLY REGRETS.
I'M A GENTLE-MAN--
NOT THAT! TIA--
IF YOU LEAVE MY CONSOLING HANDS FOR ANY OTHER ONE,

AH!
S...
Hee
!
TIA... IS THAT SHUTEN'S NICKNAME?
STOP IT!
!
YOU LOST.
IT'S TOO GENEROUS TO ONLY TAKE YOUR HEAD.
GIVE ME...

"TIA..."
WHEN I CALL THAT NAME, I FEEL STRONGER
LIKE AN INCANTATION...
YOU ARE THE MOST PRECIOUS EXISTENCE IN TENKAI, THE SYMBOL OF THIS WORLD
NO MATTER HOW MANY TIMES I CALL, IT'LL BE NO USE
...
TIA!
BUT...
I MUST BE THE STRONGEST,
SO TH T EVERYONE WILL T KE IT FOR GRANTED...
GOO

I NEED A REASON...
TO BE THE ONE CLOSEST TO HIM...
AUSLEIZE-SAMA!
AH...

AH
DID YOU FIGHT WITH ASHRAY?
THAT WOUND...
TENSHU-DONO.
AH... YES.
6
GRIP
DON'T WORRY.
THIS SCRATCH WILL BE HIS MEDAL.
...
UH...

AUZLEIZE-SAMA'S POWER
FROM SAIJOU-KAI*?
ASHRAY-DONO IS RECUPER-ATING IN MY HEALING SMOKE
IS IT...?
*Saijoukai = The Supreme World
BRUSH
I LIKE THIS CUTE BOY
I'M FED UP WITH QUIET LUNAR FLOWERS.
I'LL FREE ALL MY PASSIONS I'VE BEEN LOST IN THESE FULL BLOOMS
HEH...
SO...
I'LL LEAVE ALL TO YOU...
SHUTEN-SAMA...
HOW IS ASHRAY-SAMA?

GOOD
DON'T WORRY.
AUSLEIZE-SAMA GAVE ASHRAY A PRESCRIPTION HIMSELF.
SO, WHAT ABOUT CHANGING HIS CLOTHES ...
AND...
TONIGHT WE MUST PREPARE A NEW CROWN.
SERVE DINNER TO THOSE TWO...
I WON'T BE EATING TONIGHT.
YES.
YES
FOR THOSE TWO?
THUD

AH... FATHER'S KEKKAI
I FORGOT ABOUT IT...
OR WHEN I HEARD OF IT, IT HADN'T HAPPENED YET...
CLATTER
...
DAMN IT!
THIS HAND OF THE "SHUGO SHUTEN"
HAS NEVER BEEN ABLE TO BREAK ANYTHING BEFORE.
HA!
!
WIPE
CHIRCH

RUSTLE
BANG
...
HA HA HA
RUSTLE
...
FU...

YES...
AH?
THIS IS...
THE WIND BLEW THEM ALL.
REARRANGE THEM AND INFORM THE CIVIL MANDARINS, TOO.
SOME-BODY!
Y...
YES!
I'M TIRED.
I'LL TAKE A REST NOW.

SHUTEN-DOJI
NO...
I STILL HAVE MUCH TO DO.
IF YOU WANT TO REST, WHY DON'T YOU GO TO BED?
DRINK
SU.
STEP

GOOL
Feeling Uneasy?
YOU SEEM TOTALLY DEFEATED BY LOVE
YOU GLARE AT ME WITH SUCH WILD EYES
IS THERE A PROBLEM?
OF COURSE, SOMETIMES I ALSO WANT TO SHOW IT!
THAT'S ENOUGH.
...?!
PULL
GRAB

* Shinzoku = Clan of Gods

HOW DISCOURTEOUS!
EVEN IF YOU ARE FROM THE MOON PALACE,
I DON'T ALLOW ANY RUDENESS HERE!
LIKE ME, YOU ALSO BEAR A SEAL.
BUT YOU SEEM NOT TO KNOW HOW TO USE IT.
YOUR FATHER, WHO IS AT REIKAI* NOW,
SEEMS NOT TO HAVE TAUGHT YOU ANYTHING.
W...
WHAT?
* Reika : Spiritual World

HE'S INCREDIBLY CUTE
YOU SHOULD HAVE TRIED IT ONCE
ABOUT THAT LITTLE MONKEY,
I... IT CAN'T BE ASHRAY...
HM?
HIS BODY WAS AS PURE AS AN UNRIPE FRUIT...
!
DID YOU DO IT...
WITH HIM?

WE WERE DETERMINED TO FIGHT UNTIL THE END AND HE PROMISED THE WINNER WOULD TAKE THE LOSER'S HEAD
BUT INSTEAD OF HIS HEAD, HIS VIRGINITY
YOU SLEPT WITH...
YES
SITS UP
...
DAMN
THROW
OH BOY PEOPLE TELL ME THAT YOU'RE A MASTER AT MAKING WOMEN CRY
GRIN

SHOCK
BUT I DON'T REMEMBER DOING SOMETHING TERRIBLE ENOUGH TO MAKE HIM CRY
COMBATIVE BOY CRIED
A... ASHRAY IS THE INHERITOR
OF THE SOUTHERN COUNTRY!
WOBBLE
...TSK.
DON'T BE STUBBORN!
I'LL GIVE YOU PLEASURE WE'RE BOTH PEOPLE WHO BEAR THE SEALS
FORGET ABOUT THAT SHINZOKU BOY AS WELL AS YOUR OWN EROTIC DREAM

LET... LET ME GO!
LIKE ASHRAY'S...
WHEN YOU GLARE AT ME YOUR FACE BECOMES SO FEROCIOUS
YOU DON'T DARE TOUCH HIM
BECAUSE YOU THINK IT'S OUR FAULT?
!

YOUR BODY IS USED TO BEING CARESSED MUCH MORE THAN MINE
OF COURSE,
YOU'VE EXPERIENCED ALL THESE PLEASURES.
!!
THEY...
DON'T CONCERN ME!
NO, THEY DON'T.
BUT YOU KNOW THEM WELL.

I...
I DON'T WANT TO HEAR IT!
THE SHUGO SHUTEN IS CREATED FROM NUMBERLESS COITIONS
STOP IT!!
WHAT ARE YOU SUFFERING FOR?
EVEN I CAN SAY THIS
OH WELL
IT'S DESTINY
THE MEMORIES OF THE SHUGO SHUTEN'S BODY...

GOOL
THIS BODY HAS SLEPT WITH...
THOUSANDS OF PEOPLE
MERELY THINKING ABOUT THEM MAKES ME SHIVER...!
THE MEMORIES OF THE PREVIOUS SHIJO SHITENS
THEY ALL REMAIN IN EVERY PART OF THIS BODY
THE HISTORY OF SEXUAL DESIRES THROUGH GENERATIONS STILL COMES BACK TO ME AND MAKES ME PANIC-STRICKEN
WHY...
WHY WON'T THEY VANISH?

I DON'T WANT TO...
SHUTEN-DONO,
DON'T SCREAM OUT WHILE DOING IT.
SO FAR AWAY...
I DON'T WANT TO KNOW THOSE THINGS ANYMORE.

PEOPLE SAY THAT ALL SHUGO SHUTENG ARE BEAUTIFUL,
BUT THERE'S NEVER BEEN SUCH A GREAT BEAUTY AS YOU BEFORE.
BRUSH
THIS REMINDS ME
OF MY BEING A MAN.
PARUSU
!!

THOSE WHO BEAR THE SEALS

I DIDN'T KNOW THIS
BY USING THEIR MORAL STRENGTH
CAN READ OTHERS MINDS TO A CERTAIN EXTENT
ENMA-DONO'S KEKKAI WILL BE UNDER MY CONTROL FOR A WHILE
THIS WILL MAKE YOU GO MAD, WON'T IT?
I HAVE A WISH
RUSTLE
AS LONG AS YOU STILL WANT TO HAVE WHAT YOU DREAM OF, YOU WILL
WHATEVER YOU WANT.

LOVE ME ONLY.
DURING YOUR STAY HERE,
CAN YOU CHERISH THIS WITHERING BODY?

YOU'RE VERY SMART
YOU'VE RAISED A HEART BARRIER. TRYING TO PUSH ME OUT?
I'LL NEVER LET YOU TOUCH ASHRAY A SECOND TIME
AS WELL AS NEVER LET YOU READ MY HEART AGAIN...
I CAN'T PREVENT HIS EXTRAVAGANCE.
DO YOU WANT AN OPEN RELATION-SHIP, OR A SECRET ONE?
SO... I'LL RISK MY LIFE.
I MUST BE PREPARED...
THIS DIRTY BODY...

SO THAT BODIES LIKE MINE WILL NEVER DIRTY ASHRAY AGAIN.
WHERE ARE YOU LOOKING FOR
SUCH A PERSON YOU LOVE?
DO YOU WANT TO DO ANYTHING BEFORE PROTECTING ASHRAY?
....
WHAT THING?
I WILL PERSUADE HIM...
NOT THAT.

I ACCEPT YOUR PROPOSAL...
NO MATTER HOW KEEN HIS OBSERVATION MAY BE...
YOU'RE RUNNING AWAY
DO YOU THINK YOU CAN HIDE THESE INNOCENT THOUGHTS?

Game Over or Continue

www.gooc.ojb.net

#gameover@irc.irchighway.net

groups.yahoo.com/group/game_over_or_continue

Game Over or Continue
SCANNED
LADYMAGISA
TRANSLATED
ILIAN
PROOFREAD
KYOLILY / SEMEGODDESS
EDITED
LADYMAGISA
QCED
KYOLILY
JA-DOU
by MAMIYA OKI & TSUBASA KAWAHARA
ISBN 4-04-853268-1

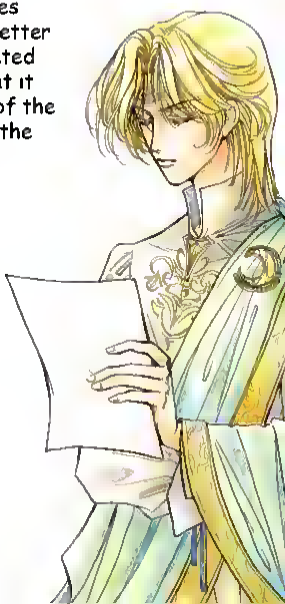
GameOver
OrContinue...
is now 6
years old!
Big THX to our great (active and former) staff, the freelancers, the joint project partners, and hosters!

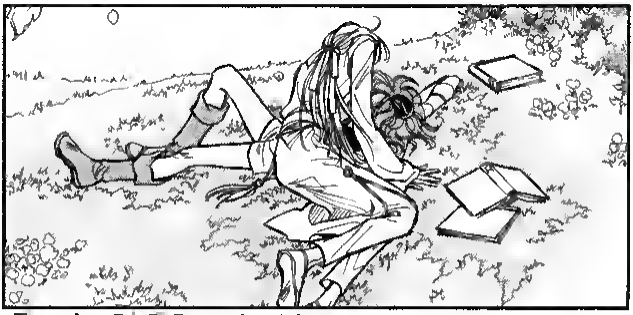
P.S.: Please stop asking us to make more of this project or that project, who're already trying hard to keep our projects going. You're flooded with silly mails such comments, we'll simply stay inactive. We're at the verge of burn-outing, anyway. Please write us the staffers who are RELIABLE and DEDICATED. So we'd appreciate some Understanding from your side. Thank you.

Ja~Dou Terms

There are several Names and Titles within the Ja-Dou manga that were better left untranslated. Although we created footnotes for some, we decided that it would be a good idea to include a list of the additional words for reference (or the manga would be cluttered with footnotes).

TENKAI = THE HEAVENLY REALM
MAKAI = THE WORLD OF SPIRITS (HELL)
TENKAIJIN = HEAVENLY BEINGS
MAZOKU = DEMONS OR DEMON RACE
SHUGO SHUTEN = PROTECTOR OF HEAVEN
KEKKAI = MAGICAL BARRIER
GENPUKU = CEREMONY OF ADULTHOOD
SHI NO KUNI = CITY OF DEATH
MAFUU = DEVIL WIND





Tiarandear Fei Gi Emeroad & Ashray Row La Dai

THE MAZOKU THAT THE GENERAL OF THE EAST AND THE GENERAL OF THE SOUTH PURSUED
HAS BEEN CONFIRMED TO BE THE SAME KIND AS THE ONE WHO SURPRISED AND KILLED THE GENERAL OF THE SOUTH'S SECOND-IN-COMMAND.
THIS IS A TYPE OF BOTANICAL MAZOKU. THEY WILL ATTACK IF THEY SENSE THE TENKAJIN'S TEMPERATURE.
FLAP
THE FOLLOWING DAY...
ROSE
SO THAT'S WHY ASHRAY WAS FORCED TO GO THERE...
THE GENERAL OF THE SOUTH'S LATE SECOND-IN-COMMAND
ASHRAY'S...
ALAN SOUL. HE ADMIRED ASHRAY. ASHRAY RARELY LIKES A SERVANT THAT MUCH EITHER.

HEY!
HERE'S YOUR MEAL!
WHY DO I HAVE TO BRING IT?!
SCREECH
THEN ISN'T SAYING "QUIT THE ARMY" GOOD FOR YOU?
HOW STUBBORN!
THUD
!?
DON'T DISTURB ME! GET OUT!
I MEAN YOU!
ASHRAY

THE "TEST" WITH AUSLEIZE WAS FIVE DAYS AGO
WHAT A BASTARD HE IS!
ASHRAY HAS BEEN MORE OBEDIENT RECENTLY
IS IT BECAUSE OF HIM BEING AUSLEIZE'S TARGET?
YOU HAVEN'T EATEN ANYTHING IN FIVE DAYS! HOW TROUBLE-SOME!
...EAT NOW!
ARE YOU BRINGING ME MY MEAL?
RUSHES IN
THIS IS MY PUNISHMENT FOR LOSING TO AUSLEIZE IN GO*!
SHIT!
ASHRAY HAS BEEN EXECUTING HIS PUNISHMENT IN THE TENSHU TOWER FOR TEN DAYS.
* Go is a popular Japanese board game (cp. manga "Hikaru no Go" http://en.wikipedia.org/wiki/Go_board_game
AS EXPECTED...
NO WONDER ALL THE SOLDIERS AND MAIDS IN TENSHU TOWER COUNT ON HIM
WHEN NIGHT FALLS, HE WILL SURELY COME...
I HAVE NO STOMACH FOR EATING NOW
RUSTLE
IT'S NOT THE TIME

KAPA
OPEN
EAT! NOW!
HE SENT ASHRAY TO ME...
MUST BE ENJOYING THIS SITUATION.
CLATTER
TSK...
I CAN'T LEAVE BEFORE I SEE YOU EAT IT!
RUSTLE

IT SEEMS THAT YOU'RE ALWAYS CHOSEN AS HIS OPPONENT
ARE YOU PLEASED WITH THAT?
IF I WIN AGAINST HIM IN A GO GAME I WILL DUEL WITH HIM AGAIN
HOW CAN I RETURN TO THE SOUTH AFTER BEING DEFEATED?!
THE WHOLE NATION'LL TAKE ME FOR AN IMBECILE!
I DON'T WANT TO
WAIT! WHY DON'T YOU EAT PROPERLY?!
EAT UP!!
!
THAT'S IMPOSSIBLE
RUSTLE

RING
RING
RING
RUSHES

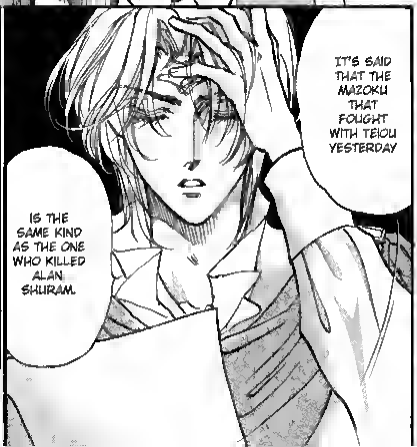
CLACK

RING
RING
RING

I'M NOT HUMAN. EVEN A MONTH WITHOUT FOOD WILL DO ME NO HARM.
WOULD YOU PLEASE LEAVE?
CLACK

EXCUSE ME
RUSHES
RUSHES

...!


IT'S SAID THAT THE MAZOKU THAT FOUGHT WITH TEIOU YESTERDAY
IS THE SAME KIND AS THE ONE WHO KILLED ALAN SHURAM.

DASH
DID SOMETHING MAKE YOU ANGRY...
YOU DIDN'T EVEN EAT A SINGLE BITE
HU
ASHRAY-SAMA SAID THAT TENSUU-SAMA LIKED PUMPKIN
SO I PREPARED A SPECIAL DISH FOR YOU
PUMPKIN?
ASHRAY...
!
FWIP
THAT YOU'VE REFUSED TO EAT FOR FIVE DAYS HAS MADE EVERYONE WORRY.
SO I ASKED ASHRAY WHAT YOU LIKED.
I SEE. SO THAT'S WHY
TELL EVERYONE I APOLOGISE
I'LL EAT IT.
YOU'VE BEEN DRINKING ONLY TEA FOR THE LAST FIVE DAYS
WE WERE SO WORRIED THAT WE ASKED AUSLEIZE-SAMA
CLACK

GO TO THE MAZOKU VALLEY!
SWOOP
BOY
ARE YOU STILL SAD?
LET GO! IF ANYONE SEES
YOU CLOSED YOUR HEART
BUT THIS WILL HELP ME SEE YOUR SOUL

...DOES TIA LIKE IT?
REALLY? PUMPKIN'S VERY HEALTHY
YES, THEY SAY EATING IT WILL HELP WITH YOUR INTELLI-GENCE.
!
"CANDY IS SO TEDIOUS!!"
EITE
—THAT FOOD...
VERY SIMILAR TO THE PAST...
SHIT!
DO YOU EVEN REMEMBER THOSE THINGS?

NO MATTER WHAT HAPPENED YOU SHOULD EAT AND SLEEP
YES
OR
IS SEX SO SATISFYING THAT THE REST PALES IN COMPARISON?
IS IT THE SAME TO THOSE WHO BEAR THE SEALS?
AHHH!
WELL WELL
I WAS CONSIDERATE ENOUGH TO ARRANGE A MEETING WITH ASHRAY.
HE HE
WHAT A COLD LOVER.
HE TOLD ME TO FORGET..
BUT SENT ASHRAY TO ME.
WHAT IS HE THINKING AFTER ALL?

IN SAIJOUKAI WHERE I LIVE, THERE ARE FLOWERS TOO
BUT THEIR FRAGRANCE AREN'T AS STRONG AS THOSE HERE
HIS FACE IS DIFFERENT AT NIGHT.
HIS EYES, FULL OF LOVE...
THE MOMENT WHEN I FORGET ASHRAY'S EXISTENCE IN THIS CASTLE
ONLY THAT TIME...
結界の中で
私の身体を好きにする人とは
まるで別人だ
HE IS SO HIS REAL AGAIN
GOOD

GOOL
BANG
CLUTTER
YES
FOR EXAMPLE WHY NOT VISIT THE GENERAL WHO IS YOUR CHILDHOOD FRIEND?
YOUR DILIGENCE IS COMMENDABLE BUT YOU SHOULD ALSO GO OUT
LO..
VER.
JUST AN IRONY.
HOW IS KEIKA NOW?
I WANT TO SEE TEIOU..
IS HE STILL TAKING A REST IN GAITEN?
"I'LL LEAVE ASHRAY TO YOU."
HE ALWAYS SAYS THAT.
"DID YOU FAIL IN CALMING ASHRAY DOWN?"

FOR A LONG TIME...
HE ALWAYS SAW ME AS A CLOSE FRIEND...
I'VE BEEN AVOIDING ASHRAY FOR TWO YEARS
HE MUST BE ANGRY
EVEN ON THE WAY TO THE MONJU SCHOOL, HE NATURALLY CARED FOR ME...
HEY!
TIA, YOU'LL STUMBLE IF YOU DON'T WATCH OUT
SHUT UP, FRONT GUARD
I'LL LEAVE THE REAR TO YOU
ASHRAY'S FLAME ISN'T AN ORDINARY ONE
IT WILL SURELY INFILTRATE THE BODY.
THE HOLY WATER I GAVE KEIKA CAN ONLY CURE THE EXTERNAL BURNS.
AH, I FORGOT TO ASK.
WHY DIDN'T HE AVOID IT?
FAR-SEEING MIRROR!
HAVING ONLY DRUNK IT,
SO HE MUST STILL BE...
THERE ARE TWO "GENERALS" WHO PROTECT ME-
THE SHUGO SHUTEN
COME TO THINK OF IT, THAT BURN...

GOOL

SO YOU'RE HERE

YES!

HSHS

PREPARE AN ESCORT

WE HAVE AN URGENT TASK

GUARDS!

I WANT TO ASK HIM DIRECTLY.

COOK
YOU SEEM TO BE VERY DEPRESSED
AH, NO STONES
WELL, FED UP WITH PLAYING?
I'M TIRED!!
IT SEEMS THAT SHUTEN-DONO DOESN'T REALLY LIKE PUMPKINS...
CLACK
GRIP
IT'S BECAUSE YOU WERE THERE!!
I ONLY KNOW THE PAST HIM
TOO BAD THE COOK RELIEVED ME
SHUTEN-DONO ATE IT UP
SHUTEN-DONO IS VISITING THE EASTERN GENERAL
AH... IS HE?
SOFTLY

THIS SMOKE... WHAT IS IT?
WHAT A PLEASANT ODOR.
HE CLEARLY TRUSTS THEM.
IS SAIJOUKAI VERY FAR FROM HERE?
PROTECTION?
DO YOU STILL NEED PROTECTION?
WITH MY ROLE THERE... I CANNOT FIGHT.
WHAT IF I TOOK YOU ALONG WITH ME?
FUU!
WILL YOU ESCORT ME?
CAN'T I GO THERE?

GOOL
HAH
ACCORDING TO THE HUMAN CALENDAR 20000 MAYBE?
YOU. HOW OLD ARE YOU?
YUUU
CLATTER
ROLE?
EVEN TENSU HAS A DUTY?
YES
BEFORE THE WORLD WAS BORN IT WAS DECIDED HUNDREDS OF MILLIONS OF YEARS AGO.
AH
COMBINING WITH THE RAYS FROM YOUR BODIES AND NATURE IT TURNED INTO THIS
FEELING UNEASY?
IT YEARS OLD (1700)?
SUGOO
ACK!
ARE YOU THAT OLD?
BUT YOUR APPEARANCE ... IS JUST LIKE OURS
FU FU
I HATE TALKING ABOUT OTHERS' APPEARANCES, NO MATTER WHAT
HOW KIND-HEARTED,
SHUTEN-DONO WILL SURELY BE VERY PLEASED
1 year in Heaven = 100 years in the Human world

DES-CENT?
DESCENT MEANS MOVING DOWNWARDS...
I LIKE SHUTEN-DOJO'S DESCENT
IT CAN ONLY BE USED TO DENOTE THE STATE OF FALLING FROM THE UPPER TO THE LOWER...
COULD IT BE... FROM SAIJOUKAI TO TENKUUKAI?
HOW COULD HE...
OF THOSE WHO BEAR THE SEALS THEY ARE THE MOST BEAUTIFUL
ALL GENERATIONS OF SHUGO SHUTEN ARE VERY BEAUTIFUL. BUT TIARANDEAR IS AN EXCEPTION
FRANKLY SPEAKING, I WAS SURPRISED
MANAGING TO RAISE SUCH A BEAUTIFUL BOY
BUT A BIT HA WILD HA
WAIT!
WASN'T HE BORN HERE?!

NO
HE WAS BORN IN SAIJOUKAI, BUT DESCENDED TO HERE
SO COMPARED TO US.
IS HIS BODY ALSO DIFFERENT FROM TEIOU'S AND MINE?
WHEN AN ENMA OR A SHUGO SHUTEN DIES OR RESIGNS THEY MUST LEAVE SAIJOUKAI
YOU COULD SAY THAT
IT SEEMS THAT SHUTEN-DONO DOESN'T WANT THAT TO BE KNOWN...
NOW IT'S EQUAL
THAT SEAL IS NOT HEREDITARY
GOOD

WHAT...
I DIDN'T KNOW ANYTHING
HIDING EVEN THAT FROM ME!
ALWAYS PRETENDED TO BE
MY CLOSEST FRIEND!
SHUT UP!
WHAT ARE YOU CRYING ABOUT?
BECAUSE HE KEPT IS A SECRET FROM YOU?
YOU TALK TOO MUCH!
HUG
HOW TALKATIVE! SHUT UP!
EVEN IF HE S THE FRIEND WHO WAS ALLOWED TO KISS YOU?
I'LL KILL HIM!

WHAT'S THAT STUFF?!
YOU'RE ALSO A GENERAL
YOU ALSO RECEIVE INSTRUCTIONS FROM THE KING THAT ARE SECRETS TO THE SOLDIERS DON'T YOU?
DO YOU UNDERSTAND IT NOW?
THERE'S NO WAY OUT SHUGO SHUTEN'S BODY IS THE TOP SECRET OF TENKAI
IT'S NOT TO BE REVEALED EVEN TO A CLOSE FRIEND
SHOCK
!

THE BURDEN OF THAT RESPONSIBILITY...
YES
MY DREAM IS TO BECOME THE STRONGEST IN TENKAI...
BUT MY FATHER ALSO TOLD ME THAT IF I BECAME THE GENERAL, APPEARING IN PUBLIC WOULD BE VERY BENEFICIAL
SINCE MY CHILDHOOD I'VE SEEN AND KNOWN HOW HARD IT IS
TO BECOME GENERAL IS TO SHOULDER THAT HEAVY RESPONSIBILITY...
AREN'T SUBORDINATES ALSO PART OF YOU?
DO YOU FEEL ANY RESPONSIBILITY FOR THOSE LIVES?

GOOL
THE SCENT AROUND HIM..
IS VERY SIMILAR TO THE ONE..
TIA GAVE ME.
AH, I-IT'S GOOD
THUD
SO WHEN I BECAME GENERAL, I STILL ONLY THOUGHT OF MYSELF.
THE ONLY THING I KNOW IS TO KILL MAZOKU.
GLOW
IS THAT THE REASON WHY I'VE BECOME SO HONEST?
I UNDER-STAND.
HE'S NEVER TALKED ABOUT EITHER HIMSELF OR THE TENSHU TOWER.
HAVING BEEN SHUTEN-SAMA SINCE CHILD-HOOD
HE MUST'VE MADE DIFFICULT DECISIONS THAT COULD NEVER BE SHARED.
THAT'S THE REASON WHY I REALLY WANT HIM TO TRUST ME.
BUT TIA MUST'VE RECOGNISED
MY INTENTIONS IN BECOMING THE GENERAL AT THE INAUGURATION.

THE BURDEN OF THE SHUGO SHITEN
OBVIOUSLY CANNOT BE COMPARED TO THE GENERAL OF A SMALL COUNTRY
I WAS SO CHILDISH TO THINK THAT BEING PROMOTED WOULD MAKE ME EQUAL TO HIM.
HE MUST HAVE REALISED MY EVIL INTENTION,
SO...
SINCE THE INAUGURATION, HE HAS CHANGED.
WHILE BEING KEPT BETWEEN SELF-ACCUSATION AND UNTOLD LONLINESS,
DOES HE STILL ONLY HAVE ONE WISH...

HE THINKS THAT IF HE KEEPS HIS WORD AND BECOMES THE STRONGEST,
TIA WILL TURN AROUND AND SEE HIM ONCE AGAIN.
THOUGH HE, HIMSELF DOESN'T REALISE
THE ASPIRATIONS OF A BOY,WHO IS SHOWN THE WAY OF LOVE
I LIKE HIM MORE AND MORE.
I DON'T WANT THIS PRECIOUS FLOWER TO BE WITHERED.
...
SHUTEN-DOJI IS NOW TRYING HIS BEST.
THAT I KNOW HIS "DESCENT" IS ALSO A SECRET
ALL RIGHT?

ARE YOU ANNOYED THAT SHUTEN-DONO'S BODY DIFFERS FROM YOURS?
I JUST WANT TO ASK ONE QUESTION
OH, IS IT?
THAT'S HIS SECRET
BANG
I NEVER HAD THAT KIND OF DISCRIMI-NATION!
...THAT'S NOT HIS FAULT!
A SECRET IS NOT SOMETHING TO BE SPREAD
I IRRITATED HIM AGAIN.
LITTLE MONKEY SEEMS TO BE EVEN MORE FRAGILE THAN SHUTEN-DONO.
FU FU
HIT...
IS IT BECAUSE THE ABNORMAL BODY IS DUE TO THE HORN?

HOW SURPRISING...
SHUTEN-SAMA TURNED UP.
THE WEST OF TENKAI-GAITEN
THANKS TO YOUR HOLY WATER, THE NUMBER OF CASUALTIES IN THE FIRE LAST MONTH WAS GREATLY REDUCED...
WHAT A THANK WORTHY DEED!
WHAT IS THE REASON FOR HIS VISIT TO TEIOU-SAMA?
THOUGH IT'S RUMORED THAT TEIOU-SAMA'S WOUND HAS COMPLETELY HEALED. WAS THERE ANY DETERIORATION?
OF COURSE HE WANTS TEIOU-SAMA TO RECOVER.
SO THEY CAN MEET AGAIN SOON.

GOOL
THIS CITY IS SOURYOU'S PRIDE AND JOY
HANAMICHI HAS BEEN GREATLY RESTORED AFTER THE BIG FIRE, HASN'T IT?
IT'S EVEN BETTER THAN BEFORE
PLEASE SHUTEN-DONO
THANKS
BUT, WHAT IS THE TRUE PURPOSE OF THIS INSPECT-ION?
IF YOU CHANGE YOUR SCHEDULE SUDDENLY THEN THE NEXT PLAN WILL...
YES I UNDERSTAND WE WILL DEPART NOW!

GOOL
YOUR VISIT HERE IS A GREAT EVENT
YOU'RE VERY BUSY, SO DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD
SHUTEN-DONO
IT'S NOTHING. IT'S JUST BECAUSE ON THE WAY HERE, BUNKAN KEPT TALKING HIS HEAD OFF.
YOU LOOK TIRED.
HA, NOW IT'S ALL RIGHT.
AT LEAST LET ME BREATHE!
AM I DISTURBING YOU?
MAKE YOURSELF AT HOME.
YES, YES THIS IS A RARE CHANCE SO FEEL FREE.

HOW ENRAGING
BECAUSE THERE'S SOMEONE WHO'S ALWAYS COMPLAINING ABOUT ITS BITTERNESS AND REFUSED TO TAKE THE MEDICINE
IT'S REALLY BAD!
THIS TASTELESS GUY!
IT'S A REMEDY TO RELIEVE TIREDNESS
THE TEA TASTES STRANGE.
THIS IS THE FIRST TIME...
A BIT TOO SWEET
BU
KEIKA'S MEDICINE TASTES LIKE POISON
EVERYONE'S TASTED IT, RIGHT?
POISONOUS?
TEIOU.
HAHAHA
YES YES
BAM
THIS GUY IS VERY SKILLED
HOW COULD I BE MISTAKEN?
DON'T WORRY
IF THE AMOUNT IS RIGHT IT BECOMES AN EFFECTIVE MEDICINE.

AH,
HE HAD A DUEL WITH MY FATHER'S GUEST A FEW DAYS AGO.
HOW ABOUT YOU?
IS ASHRAY STILL IN THE TENSHU TOWER?
IS TEIOU ON A FULL FURLOUGH?
KEIKA TOO?
YES. TAKING CARE OF THIS PERSON IS NOW MY DUTY.
WHAT?
DUEL!?
THEN DOES THE PUNISHMENT HAVE NO MEANING?
YOU STILL SPOIL HIM.
IF YOU KEEP PROTECTING HIM,
WILL SHUTEN-DOJI'S POSITION BE AFFECTED?
WELL, DON'T SAY THAT, KEIKA.
NYA HA HA HA
TEIOU!
EVEN IF THAT HAPPENS, ASHRAY IS SO CUTE THAT YOU CAN'T RESIST.
CAN YOU, TIA? ♡

BLEE
EH
THAT FOOLISH MONKEY?
EXCUSE ME BUT I HAVE TO DOUBT YOUR TASTE
HYA HYA HYA
HI HI HI
GUFFAW
WHAT TASTE!
FIRST LOVE ISN'T IT?
HEY!
DRIP
UH
YOU REALLY ARE A GOOD-FOR-NOTHING
STOP LAUGHING!
IT... HURTS
KEEP QUIET AND SLEEP NOW
GOOL
FAILING TO PULVERISE SHURAM THIS TIME, HE MUST FEEL VERY ANGRY AND RESENTFUL
HE'S ALWAYS CHASING THEM
YOU ALSO KNOW IT?

GOOL
I'LL GO CHANGE THE WATER
TOO BAD!
I DIDN'T HAVE ENOUGH TIME
ASHRAY'S ATTACK...
WHY DIDN'T YOU DODGE IT?
BANG
CLANK
...!!
TEIOUP!
UH...
UH... INSIDE.
IT'S NOT AN ORDINARY BURN.
SHIT.

TSK
ASHRAY'S FLAME IS THE ROYAL FLAME SO THE WOUND IS ALSO SPECIAL
EVEN KEIKA'S MEDICINE HAS ITS LIMIT.
BUT...
SORRY
IF I HAD EXAMINED YOU LAST TIME, IT WOULDN'T BE LIKE THIS
BECAUSE YOU DIDN'T WANT KEIKA TO BE WORRIED?
LET ME SEE!
YOU PUT ON SUCH A COOL FACE!
HU KYG
UNRAVEL
IF IT'S UNHEALED,
HE WILL BE EXECUTED BY KEIKA FOR SURE
HAH...
GLOW

ARE ALL GENERALS LIKE THAT?
HMP
ASHRAY... DIDN'T SAY THAT HE WAS CHASING ALAN'S MURDERER
I HEARD IT FROM SOMEONE ELSE...
IN THE END WE LET THE MAZOKU ESCAPE.
EXCUSES ONLY WORK WHEN WE GAINS A VICTORY
BUT AT LEAST TO ME...!
AAH
...UGH.
BANG
HEY, TEIOU!
DON'T MOVE YET!
YEP EVERY-THING'S OK
HOP
IT'S YOU AFTER ALL

YOUR STRENGTH HASN'T RECOVERED YET.
TAKE A REST
PUT THIS ON.
COMPLETELY RECOVERED!
THANK YOU
QUARRELLED AGAIN? WITH ASHRAY?
IT'S NOTHING
TIA,
TURN

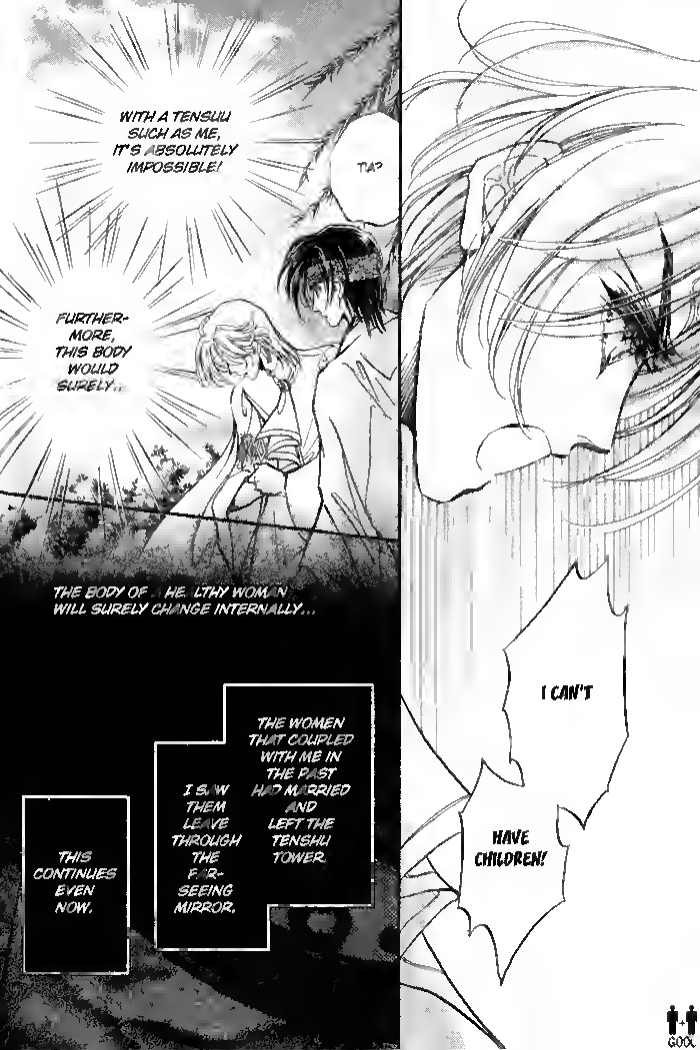
WHAT—?
DID YOU FINALLY PUSH HIM DOWN?
LOOK INTO MY EYES IT WASN'T AN ORDINARY ARGUMENT, WAS IT?
WHAT DID YOU DO?
I...
I DON'T CARE ABOUT THINGS LIKE THAT...
WITH ASHRAY...?
I...
BUT HE DOES
I HAVEN'T ADMITTED ANYTHING
TEIOU!!
I'VE NEVER DONE THAT!
DON'T YOU WANT HIM?

ONE DAY HE'LL BE TAKEN AWAY.
DO YOU KNOW THAT?
ARE YOU REALLY AWARE OF IT?
IT'S NOT ALLOWED WITH HIM.
WHY ARE YOU SO SURE?
I'M WORRIED BECAUSE IT'S YOU
I WON'T TOY WITH HIM!
I DIDN'T TELL YOU TO PLAY WITH HIM!

IS SOMETIMES MUCH HARDER THEN JUST THINKING ABOUT IT BY YOURSELF
HOW MUCH HAVE YOU DONE FOR HIM?
I'M THE ONLY ONE WHO'S CLOSE ENOUGH TO SEE IT.
BEING TOLD BY OTHERS
WASN'T IT BECAUSE YOU WISHED TO BE REPAID?
I'M WORRIED ABOUT YOU MORE THAN ASHRAY.
LIAR
ASSUMING YOU ARE THEN WHAT ABOUT ASHRAY?
BEING TREATED SPECIAL AND BEING IGNORANT,
ARE WE CHILDREN?
IT CAN'T BE...

OF COURSE IT CAN NEVER HAPPEN
YES
AH, MAYBE NOT
YOU MEAN...
HE WAS HOPING?
BECAUSE SINCE THE INAUGURATION, I'VE SUDDENLY CHANGED MY ATTITUDE
HE WAS SURELY VERY ANGRY
!
WHAT?!
TWO YEARS AGO?!
WHAT WERE YOU DOING?!
ASHRAY...
BEFORE HE GOT ANGRY, HE CRIED
SO SURELY
HURT
AH, THIS IDIOT
...

EH?
YOU SHOULD KEEP AN EYE ON YOUR TRUE LOVE
AND STOP PLAYING WITH THE MAIDS
WHEN I PUSHED HIM AWAY...
AFTER SEALING THE FAR-SEEING MIRROR, I COULDN'T SEE ANYMORE
IS THIS THE REASON WHY YOU HAVE SO MANY WOMEN?
IF THEY'RE REPLACEMENTS FOR ASHRAY, AND COULD BEAR CHILDREN IT'D BE OK
PERHAPS IT'S AS TEIOU SAID.
NONE OF THEM BECAME PREGNANT, RIGHT?


WITH A TENSHI SUCH AS ME, IT'S ABSOLUTELY IMPOSSIBLE!
TIA?
FURTHER-MORE, THIS BODY WOULD SURELY..
THE BODY OF A HE.LTHY WOMAN WILL SURELY CHANGE INTERNALLY...
I CAN'T
HAVE CHILDREN!
THE WOMEN THAT COUPLED WITH ME IN THE PAST HAD MARRIED AND LEFT THE TENSHI TOWER.
I SAW THEM LEAVE THROUGH THE FAR-SEEING MIRROR.
THIS CONTINUES EVEN NOW.

NONE OF THEM HAD A BABY
I THINK IT MUST BE SOME
THEY ALL SHOW SIGNS OF BARRENNESS
AFTER EFFECT OF THE SEAL.
SO I GAVE UP ON ASHRAY...
HE'S THE HEIR
BECAUSE IT'S THE DUTY...!!
OF THE ROYAL MEMBERS,
ANY FUNCTION OF THE BODY THAT CHANGES WOULD BE THE WORST...

GOOL
TIA.
KEIKA'S COME BACK.
LET'S RETURN
PULL
HEY.
WHAT ABOUT ASHRAY?
ASHRAY IS THE PRINCE WHO'LL SUCCEED THE THRONE
HE HAS A COMPLEX ABOUT HIS HORN AND HIS MOTHER'S UNCLEAR ORIGIN
FOR A LONG TIME,
"I'LL BECOME THE STRONGEST IN TENKAI!"
DURING THAT TIME, I ALSO PROMISED TO BE A REAL SHUGO SHUTEN...
TO BE ABLE TO PROTECT HIM!

IT HASN'T CHANGED UNTIL NOW.
I'LL DO ANYTHING TO PROTECT YOU.
I ALWAYS ENVIED YOU, TEIOU.
TIA.
YOU'RE SHINING.
AND EXPRESS YOUR LOVE OFFICIALLY.
YOU CAN ALWAYS KEEP KEIKA BY YOUR SIDE,
BUT, THIS IS MY OWN WAY OF LOVING.
I'M SORRY, TEIOU.

ENVIOUS
IT'S ONLY YOUR FEELINGS ..

GOOL
HM
PULL
SHUTEN-DONO
DOESN'T SEEM WELL
WHAT?
BLEEDING?
I WAS THINK-ING
THAT YOU'RE SO IMPORTANT
IF YOU HADN'T CHOSEN ME,
I DON'T KNOW WHAT WOULD'VE HAPPENED.
YOU'D HAVE CHILDREN ALREADY.
UNTIL NOW...
WITH A NOBLE WOMAN.
ISN'T THAT OBVIOUS.
UGHH
COUGH COUGH

GOO!
AHEM
HAS HYOU-GYOU RETURNED FROM THE INSPECTION OF SHURAM?
NOT YET
I WANT TO HAVE THE ISSUE SETTLED BEFORE ASHRAY IS RELEASED.
YOU MEAN... DESTROYING THE SHURAM?
YES, YES
YOU KEPT THE "EVIDENCE" FROM THE FIRE IN YOUR BODY
BUT DON'T DO THAT EVER AGAIN
WHY NOT?

IT'S BEEN TWO DAYS SINCE HIS VISIT TO TEIOU. .
KYAH
SO, HE'S FINALLY EATING!
AT LAST!
SHUTEN-DONO IS ONLY SEVENTEEN YEARS OLD ANYWAY--
WHATEVER, SHUTEN-SAMA EATS PROPERLY AGAIN
USING CONCEALING MAGIC
HEH
WE ALSO WANT TO GO OUT SOMETIMES OF COURSE
BUT RECENTLY HIS RELATIONSHIPS WITH WOMEN HAVE SEEMED TO DECREASE
WHAT ABOUT THAT MUSICIAN THAT COMES HERE EVERY WEEK?
HER? SHE ONLY BRINGS INSTRUMENTS HERE MASTER LIKES PLAYING MUSIC DOESN'T HE?
EVEN AFTER GRADUATING FROM THE MONJU SCHOOL
HE STILL LIKES MUSIC...
SO IT IS.
BUSY AS HE IS HE STILL LIKES THOSE THINGS

MOVING HERE ONLY RECENTLY, I'VE LEARNED A LOT.
TSE
AH— SO HANDSOME—
AUSLEIZE-SAMA
IT MUST BE HIS INFLUENCE
BUT LATELY HE DRINKS MORE DOESN'T HE?
EVEN THOUGH YOU DON'T SEE TIA FOR THE WHOLE DAY
YOU MUST HEAR OF HIM
EVERYONE TALKS ABOUT HIM.
AUSLEIZE-SAMA ALSO TALKS OF HIM.
SUCH AS THE THINGS THAT HE DOESN'T WANT TO EAT,
OR THAT HE'S VERY ATTRACTIVE,
OR THAT HE STILL PLAYS MUSIC.
HIS FACE IS EVEN PRETTIER THAN ANY WOMAN, NOT FRAIL BUT VERY COOL.
WHEN HE GIVES AN ORDER, HIS VOICE IS MORE SOLEMN THAN I THOUGHT.
COOL
AT WORK
SOMETHING THAT IS REALLY REALLY WONDERFUL
HE HAS AN IMPRESSION OF BEING STRICT, OF BEING VERY HARD TO REACH

GOOL
IS THERE SOMETHING WRONG?
WELL, I ALREADY CAME.
YES I'LL GO CALL HIM NOW
CALL ASHRAY
HUH?
CALL ME?
HOWEVER... TOO MUCH WORK ALSO BRINGS PROBLEMS. THE PRESSURE FROM THE HASSHISEN IS TREMENDOUS.
I THOUGHT I'D CHEER HIM UP...
MAKE HIM MORE FREE.
SWOOSH

GOOL
AH...
...
CONFUSED
IS THERE A PROBLEM?
RUSTLE
!!
ASHRAY
A. ARE YOU THAT SURPRISED?
WHAT
HA HA HA

"SOMEDAY, HE'LL BE SNATCHED AWAY. DO YOU KNOW THAT?"
"A FLOWER THAT ENCHANTS ME WITH ITS PASSION..."
BUSHOUSHIN* AND SHUGO SHUTEN, LIKE A PUPPY LOVE.
THROW AWAY THAT DREAM
"ARE YOU REALLY AWARE OF IT?"
I...
HAHA
AH
DID YOU AND ASHRAY ARGUE AGAIN?
DO YOU REALLY CARE FOR HIM?
THIS WOU-ND?
IT MUST BE FROM THAT TIME WHEN YOU CRACKED THE CHAIN
GENTLY
LIVING WITH ME FOR TWO WEEKS IN THE SAME PLACE
HOW COULD I HAVE OVERLOOKED A WOUND SUCH AS THIS?
EH?
I..
* Bushoushin = God of Fight

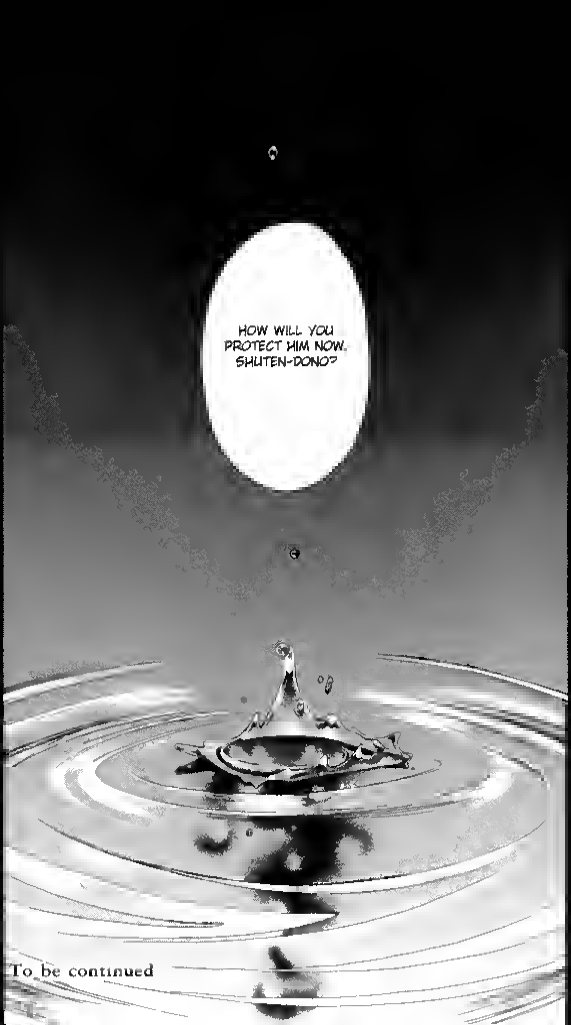
...!!
AT THAT TIME...
RUSTLE

ZU ZU ZU ZU
GI-I CRUNCH
ZZ
TENKAI - THE EASTERN COUNTRY..
CENTRAL KEKKAI OF KING SOURYUU.
MAZOKU?!
IT CAN'T BE!
THIS TREMOR...
WHAT?!
ROOAAR
AS LONG AS THE KEKKAI STONES CAN SUSTAIN!
THE MAZOKU WON'T BREAK THROUGH
NO...!
KI-I

FWISH

PASHA
MY GOD!
CONTACT GAITEN!
SWOOSH

ONE OF THE KEKKAI STONES PROTECTING THE FOUR GODS HAS CRACKED.
THEY WILL HEAD FOR THE HUMAN WORLD FROM THE LIGHT BARRIER WHICH WEAKENS THE MAZOKU
GRUN
SOME OF THEM APPEARED THERE.
THIS... CAN'T BE!
THE KEKKAI STONE HAS BEEN BROKEN!


HOW WILL YOU PROTECT HIM NOW, SHUTEN-DONO?
To be continued

9784048533683

1920979005600

ISBN4-04-853368-1

C0979 ¥560E

角川書店／定価：本体560円（税別）

誤って帰土に重傷を負わせたアシュレイに
守護天人テュアンディアは入1塔での謹慎を命じた
そんな中、最下界の神アウスレーセが入1塔に滞在することに
彼に敵意を燃やすアシュレイは戦いを挑むが
人好評スペシャル第2巻!!